

A L I L<sup>MO.</sup> Y R<sup>MO.</sup> S E-

NOR CARDENAL C, A P A T A,  
 del Padre Damian de Lugones, Guardian del  
 Conuento de San Francisco de Seuilla, en la qual  
 responde a su Ilustrissima, dandole cuenta de la  
 solénissima fiesta, y Octauario, q̃ el dicho Cón-  
 uento hizo a la Inmaculada Concepcion de la Virgē  
 nuestra Señora, en ocho de Diziembre del año  
 de mil y seyscientos y quinze, con todo el  
 adereço de la Yglesia, y Capillas, Al-  
 tares, Claustro, Sermones, Pro-  
 cessions, Fuegos, y todo  
 lo demas que en la  
 fiesta uuo.

(...)

J. M. AÑAS




---

 CON LICENCIA;

Impressa en Malaga, por Antonio René. Año de  
 mil y seyscientos y diez y seis

C A R T A

AL IL. MO. Y R. SE

NOR. GAR. DE NAL. C. A. P. A. T. A.  
del Padre Dominico de Lugones, Guardian del  
Convento de San Francisco de Sevilla, en la qual  
responde a lo hallado en el expediente de la  
relacion de lo que se pide en el dicho Con-  
to de la Santa Cruzada de Concepcion de la Villa  
nueva de San Juan, en ocho de Diciembre del año  
de mil y seiscientos y quince, con todo el  
adorno de la Yglesia y Capilla de  
la Santa Cruzada de Concepcion de la Villa  
nueva de San Juan, y todo lo demas que en la  
dicha Carta se contiene.

(1.)



CON LICENCIA

Impreso en Madrid por Antonio Perez. Año de  
mil y seiscientos y diez y seis



AL ILVSTRISSI-  
mo, y Reuerendissimo  
señor Cardenal  
C,apata,&c.

*Ilustrissimo, y Reuerendissimo señor mio,  
y mi Patron colendissimo.*

**M**ANDAME V. Ilustrissima en carta fuya  
de primero de Nouiembre, que de la fiesta,  
y Oñauario de la Inmaculada Concepcion  
de nuestra Señora, que el Conuentode San Francisco  
de Seuilla (donde indignamente soy Guardian) à hecho  
el dia mesmo que la Yglesia santa tiene dedicado a este  
soberano misterio, que es a ocho de Diziẽbre, haga vna  
relacion, que contenga todo lo que promete vn cartel  
de la publicaciõ della, que a V. Ilustrissima remiti: por-  
que á juzgado del, q̃ fue solemnissima, y aunque me pu-  
diera escusar, suplicando a V. Ilustrissima mandara esto  
a quien con mas erudicion, y mejor estilo le siruiera: en  
cosa que parece tiene V. Ilustrissima gusto llegue a las  
manos de su Sãtidad, y que vea su Beatitud con sus ojos  
la singular deuocion que los hijos, y moradores de Se-  
uilla tienen a la Reyna de los Angeles, y Señora nuestra;  
no me escuso, porque sé con certeza, que ninguno vio  
la fiesta, y todo quanto en ella se hizo para poderlo re-  
ferir tan puntualmẽte como yo, pues passó todo por mi  
mano desde el principio hasta el fin; y así dire con ver-  
dad lo que en ella vuo, con que tẽdra V. Ilustrissima en

tera satisfacion, aunque vaya dicho mas groſſeramente, que al fin la verdad es de fuyo tan hermosa, y bella, que donde eſtá todo lo hermoſea, y haze agradable. Perdonará V. Iluſtriſſima, como quiẽ es, ſi la relacion fuere algo prolixa, que obliga a eſto lo mucho que la fieſta tuuo, y no ſe puede hazer mas breue, ſin que ſe haga agrauio a la ſolemnidad.

**A**Vnque eſte Conuento inſigne pudiera (ſeñor Iluſtriſſimo) deſde los principios del año paſſado de mil y ſeyſciẽtos y quinze, q̃ ſe començo a remouer con muy pequeños fundamentos en eſta Ciudad el antiguo debate de las dos eſcuelas de Santo Tomas Doct̃or Angelico, y del Subtiliſſimo Eſcoto ſobre la Inmaculada Concepcion de la Virgen nueſtra Señora, a que luego ſallio la piedad ſanta de todos los hijos de Seauilla, haziendo ſolemníſſimas fieſtas, y Octauarios cõ exquisitas demonſtraciones de grandeza, ordenadas todas a fundar, y arraygar la piedad tan recebida ya de la vniuerſal Ygleſia, que la Virgen Santiſſima fue Concebida ſin pecado Original; conformandose con los demas a hazer lo miſmo, que ellos, pues la obligacion a eſte miſterio es mas de la orden de nueſtro Padre S. Francisco, que de ningunos otros, con todo juzgando que coſa ya tan aſſentada en los coraçones de los fieles no auia de retroceder por ningun caſo por muchas que fueſſen las humanas diligẽcias de los opueſtos, como no á retrocedido, ſino paſſado muy adelante, y que aſi no era neceſſario, que ſe hizielle demonſtracion alguna haſta que el tiẽpo miſmo obligaffe, y la fieſta eſtablecida por la ſanta Ygleſia Romana madre nueſtra ſe nos entraſſe por las puertas. Eſtuuoeſe ſiempre a la mira, dando gracias a nueſtro Señor, de ver el feruor ſingular con que todos los de la ciudad, grãdes, y pequeños, nobles, y plebeyos, ſeñores, y criados,



dos, religiosos, y seculares, eclesiasticos, y los que no lo son, yuã cõtinuãdo sus fiestas, vnas por deuociõ, y otras por obligacion de voto, que destas se an hecho muchas. Y ya entrado el mes de Nouiembre, que haze visperas al de Diziembre proprio tiempo a la fiesta, empeço este Conuento a disponer vna insigne con su Oçtauario a la Inmaculada Concepcion de nuestra Señora. Procurarõse artifices primissimos para el adereço de la Yglesia, q se tracõ fuesse de singular inuẽcion, y sin los religiosos, que se hallarõ en el Conuẽto muy a proposito para esto, que fueron muchos, descubrio la misma Virgen, como la obra era en su seruicio, otros dos los mayores, y mejores, que tiene este Reyno para ocasiones semejantes; el vno Clerigo Sacerdote hõradissimo, y virtuossimo por estremo, y singular deuoto del misterio, y el otro Religioso de la santa, y sagrada Religion de la Cõpañia de IESVS, que basta dezir esto para recomendaciõ suya, y de su particular virtud, y deuocion a la Virgen nuestra Señora. No fuerõ menester muchas diligencias para que los dos acudiesen con todo gusto al seruicio de la Virgen; porque la sagrada Religiõ de la Compañia, asì en el dar su Religioso para este efecto, con todo lo demas que à sido menester, à acudido, y acude con las mayores veras, y voluntad que se à visto: y el bendito Clerigo dexò todas sus ocupaciones, no pequeñas, ni de poca importancia, y por mas de vn mes de todo punto se dedicò a esta santa ocupacion. Hallandose el Conuẽto ayudado de tã grandes maestros, auiedo tratado su Oçtauario, y solemnidad primeramẽte con la santa Cofradia, e insigne Hermandad de la Vera Cruz, que dentro del estã, y con algunas otras Hermandades, que ay en el, y con personas particulares muy deuotas, y ricas, y encargandose todos de celebrar el Oçtauario insigne por sus dias singulares conforme el orden del cartel, que

a V. Ilustrissima remiti, y tomando el Conuēto a su cuydado el adereço de la Yglesia, del claustro segundo, y de las Capillas, y el dezir las Missas, predicar los Sermones, hazer las processiones todo graciosamente, y sin ningū interès de limosna, assi el Conuēto, como las Cofradias, y personas particulares, empearō desde luego a poner a punto quanto era necessario, aun juzgando por muy corto, y breue el tiēpo que se auia tomado de antemano para lo mucho que pensauan hazer. Por lo qual se pidio licēcia al señor Arçobispo para que los oficiales trabajassen tambien los dias de fiesta, la qual dio su Ilustrissima de muy buena gana, como quien es tan de veras fautor de la santa Piedad, que professamos en este misterio. Auida esta licencia, se llamaron los Carpinteros, Pintores, Pastistas, y otras suertes de oficiales, que fueron menester para la obra, assentando con ellos por su concierto todo lo que cada vno auia de hazer, viniendose a trabajar dentro del Conuento con sus ayudantes por todo el dia, y lo que fuesse menester de la noche, y se les mostró la licencia, que auia del señor Arçobispo para trabajar los dias de fiesta. Pidierō los materiales necesarios, conforme lo que cada vno dellos auia de hazer, intimandoseles, que todo quanto les pareciesse auian menester lo pidiessen, porq̃ se les daria cumplidissimamente, siendo como era esta la voluntad de los que hazian el gasto, dispuestos a qualquiera por muy grande q̃ fuesse, en orden a que la fiesta no padeciesse falta alguna. Con esto dieron principio todos, en vn quarto particular, que el Conuento tiene muy a proposito para estas ocasiones, a lo que auian de hazer, estando tan retirados aun de los mismos Religiosos, que en el Conuento está, que muy pocos dellos vieron la obra antes de ponerse en la Yglesia.

¶ Repartio el Cōuento por los Religiosos del las Capillas



pillas, afsi de la Yglesia como del claustro primero, y del següdo, y el mismo claustro, y el de la entrada de la porteria, y el compás, que está antes de la Yglesia, para que todo se adereçasse suntuosissimamēte, y los Religiosos tomando su tiempo acomodado fueron buscādo todo lo que auian menester, y la gente de toda la ciudad prestādoles con tanto gusto quantos adereços teniā en sus casas por ricos, y costosos q̄ fuesen, que despues de auer escogido todo lo mejor, y mas precioso con que adereçaron lo que tenia cada vno a su cargo, les quedò tanto sobrado, que con ello se podiā adereçar otros dos muy grandes Conuentos, siendo afsi, que para qualesquier ocasiones, y fiestas solemnissimas (aunque sea la del Santissimo Sacramento) se les haze muy de mal a los que los tienen prestar sus adereços, y colgaduras, temerosos de lo mal que lo tratan. Para esta no reparando en dificultad alguna, las dauan con grande alegria, y no solo dauan las que se les pedian, pero ofrecian las demas, y rogauan con ellas, atribuyendo esto, afsi los que las dauan, como los que las recibian, a particular inspiracion de Dios, por ser lo que se hazia tan en gloria, y honra de su Madre.

¶ Juntas todas las cosas para el adereço, y acabadas de pintura, carpinteria, y pasta las que se auian de poner en el ornato de la Yglesia, diez dias antes de la fiesta se cerraron las puertas de la Yglesia, y del Conuento, para escusar la entrada de la gente, y que tuuiesen lugar los oficiales, y los Religiosos de poner cada cosa en su lugar sin impedimento, y estoruo; estos diez dias se hizo el Oficio, y se dixeron las Missas cantadas, y rezadas, y se predicaron los Sermones de Aduiento, que en ellos se ofrecieron en la insigne Capilla del glorioso San Antonio de Padua, que está en el compás del mismo Conuento, nueuamente acabada, con gasto de mas treynta mil ducados.

*Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

ducados por vna persona muy hōrada de la nacion Portuguesa, para darla a la mesma nacion, si la quisiere tomar, pagādole el costo della: o para quedarle con ella para si, y sus descendientes; es la Capilla tan grande, y tã ca paz, y tambien acabada, que no hizo falta alguna en todos estos dias para todo lo dicho la Yglesia principal, q̄ estuuo cerrada, ni por estarlo faltó el concurso de gente, que suele acudir a este Conuento todos los dias del año.

¶ La Yglesia deste Conuento es de vna naue, y assi en lo largo, como en lo ancho, es de las mas suntuosas, y espaciōsas q̄ tiene el reyno, y en lo alto la Yglesia, y el cruzero excedē a todos los edificios, que tiene esta ciudad, fuera de la Yglesia mayor. el cruzero corresponde en toda proporcion al cuerpo dela Yglesia, y viene a ser otra naue capacissima de mucha gente: la Capilla mayor es pequeña; y està tan cercada cō otras Capillas colaterales, y con vna muy gran rexa de hierro, que parecio no ser conuiniente que dentro della se formasse el altar principal, y todo lo que sobre el auia de estar, porque quedaria muy ahogado, y assi cerrando bien la rexa, y dexando a las espaldas de todo el adereço la Capilla mayor, se formò el altar fuera della arrimado a la misma rexa de manera que venia a estar en medio del cruzero. Este se colgó desde la de misma enmaderacion hasta el vltimo tercio de la Yglesia, que estará coma dos varas del suelo, de vnos reposteros de terciopelo carmesí bordados con muy gran primor, y riqueza por las çanefas, y en medio con vnos grādes escudos de las armas de su dueño, que cogian casi todo el quadro del repostero de la misma bordadura que las çanefas; pusieronse de quatro en quatro embeuiendo entre ellos, porq̄ no alcāçauan a llenar todo el ancho del cruzero, vnas quatro çanefas carmesis bordadas todas costosissimamente, q̄  
hazia



hazian tanta obra con los mismos reposteros, que parecian eran de vna misma pieça. Tenia cada vna de estas çanefas de ancho vna vara, y de largo todo lo que cõgian los reposteros en dos ordenes de quatro en quatro vnos sobre otros. Sobre estas dos ordenes de reposteros se pusieron a costa de mucho artificio, y muy gran trabajo (por ser el edificio altissimo) quatro colchas carmesies muy ricamente bordadas, q̃ llegauan a bajar con la moderacion del cruzero por lo alto, y por lo baxo se yguallaua con los reposteros, sin q̃ quedasse, ni vn dedo de pared descubierta. A los reposteros, como pendientes de ellos, se seguian tres doseles de terciopelo carmesí nuevo, que en medio de cada vno tiene vn gran escudo bordado con gran primor de las armas de la orden, que son llagas, y braços de Christo, y San Francisco cruzados, estos tres doseles son del Conuento de Santa Ynés Monjas de la orden, que los prestaron para esta ocasion, y son tan largos de cayda, que yguallauan a los reposteros puestos vnos sobre otros, y son tã anchos que ellos tres ocupauan tanto espacio, como los quatro reposteros a la hila, y las çanefas bordadas que diximos. Toda esta colgadura de colchas bordadas, reposteros bordados, y de los tres doseles ocupaua desde el techo hasta cerca del suelo todo el arco de la Capilla mayor, toda la rexa, y hazia fachata a toda la colgadura del cuerpo de la Iglesia, que fue en la misma correspondencia desde el techo de la Iglesia hasta dos, o tres varas del suelo del mismo color carmesí a tres andanas; las mas altas q̃ frisauan cõ el techo eran doseles carmesies con su çanefa bordada por lo alto, y los bedenes vno bordado de oro sobre terciopelo carmesí, y otro bordado de labores hechas de carmesí, pelo sobre tela de oro cõ sus trencillas de oro, que hazian admirable vista; y estos se correspondian en la vna pared, y la otra del cuerpo de la Iglesia. Alcança-

## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

nan estos dosfeles por ser largos de cayda, al primer tercio de pared de la Iglesia, y luego por la simbria dellos corria vna cornija de vara y media de ancho de lienço blanco toda pintada de hermosísimos ramos, y a trechos por la cornija de la misma pintura los atributos de la Concepcion de nuestra Señora, y cubierta toda esta cornija de belillo de plata blanco muy bien asentado sobre la pintura, que la hazia salir marauilloso amēte: sobre esta cornija y uan puestas a trechos, como de quatro a quatro varas, vnas medias jarras con sus asas labradas de pasta tan grandes, como muy grādes cantaros cō sus mascarones de lo mismo todas plateadas, que parecian muy bien, sentadas sobre sus pedestales, y en las bocas tenian ramas altas verdes, y por todas ellas sembradas rosas blancas, coloradas, y amarillas contrahechas, que desde abaxo hazian muy agradable vista, venian estas medias jarras a estar sobre la cornija arrimadas a los dosfeles bordados, que auemos dicho.

Desde las cornijas empecaua la segunda orden de la colgadura correspondiente vna pared a otro: esta segunda colgadura hazian los dosfeles de tela carmesí, y terciopelo carmesí a bedenes, que son de las Monjas de Santa Ynés, y es vna de las buenas, y vistosas colgaduras que ay en esta ciudad, y de tan larga cayda, que ocupaua muy bien todo el segundo tercio de la pared de la Iglesia, desde las cornijas en correspondencia de las jarras que se situaua sobre ellas, cayan vnas pilastras de lienço blāco pintadas de la misma manera que las cornijas, y cubiertas con su brillo de plata blāco, las quales serian como de media vara de ancho, y tenian de cayda lo mismo que los dosfeles de Santa Ynés. Entre cada dos pilastras desde a la simbria de los dosfeles de Santa Ynés, estaua asentado vna repica hecha de lienço blanco sembrada de hermosos ramos de pintura cubiertos todos de belillo de



Ilo de plata blanco; y sobre cada pilastra vna figura de vn santo Doctor de mayor estatura que vn hombre vestido, y adereçado, o con insignias de Obispo, o de Arcebispo, o de Patriarca, o de Cardenal, o de Monge, o de Doctor, o de Hermitaño, con forme su profession, o su estado, la qual figura tenia su nombre proprio en la repiça, y en la mano derecha vn escudo tan grande como vna ródela, y de la mesma echura, en medio del qual con letras grandes estaua escrita alguna sentencia, que este tal personage dixo de la Inmaculada Concepcion de la Virgen, y alrededor de la letra muy bien pintada toda la tarja, y teniendola esta figura en la mano derecha parecia, que venia a cargar sobre el pie derecho della misma. Destas figuras se pusieron por el cuerpo de la Yglesia, y por todo el cruzero veynte y dos sobre veynte y dos pilastras, que tantas pudieron estar en deuida proporcion. Los nombres destas veynte y dos figuras con sus particulares adereços, y vestidos, y los dichos que dixeron los pondremos todos juntos despues de todo el ornato de la Yglesia.

¶ Desde las pilastras, y repiças en que estauan los Santos, caya la tercera colgadura, que ocupaua el tercero tercio de la pared hasta cosa de dos varas, o tres del suelo. Esta tercera colgadura fueron vnos doseles los mas ricos, y preciosos que ay en esta ciudad, y quiza no ay otros como ellos en muchas de todo este Reyno: el vno beden de brocado de tres altos, y el otro de carmesí bordado costosissima, y primissimamente de vnos hermosissimos ramos hechos de oro, y plata, con sus çanefas por lo alto de lo mismo, los quales por ser tan nuevos, que se estrenaron en esta fiesta, y tan costosos, y vistosos parece que dieron el ser a todo el adereço de la Yglesia. Correspondiafe hermosissimamente de la vna pared a la otra, porque esto fue lo q̄ mas se procuró, que vniése

toda correspondencia, assi en el color carmesi, como en la ygualdad de la colgadura. Este fue el adereço del cuerpo de la Yglesia correspondiẽte a lo que estaua en todo el arco de la Capilla mayor, y rexa della.

¶ Los dos braços del cruzero a las parejas de las paredes de la Yglesia se colgarõ, y se adereçarõ de la misma manera, q̃ ellas, con tres ordenes de doseles carmesies de terciopelo bordado, de tela de oro, y de brocado, de la misma suerte q̃ estaua el cuerpo de la Yglesia, corriendo tambiẽ por estos dos braços en la misma correspondẽcia las jarras plateadas, las cornijas, las pilastras, las repiças, y las figuras de los Doctores Sãtos cõ sus letras, llegãdo todo por vna parte, y por otra a frisar cõ la colgadura de la fachata, q̃ hazia como cabeça de esta hermosissima Cruz formada del cuerpo de la Yglesia, y de los dos braços del cruzero, y del testero, q̃ cubria la Capilla mayor, haziendo pie de la Cruz el coro baxo de la Yglesia, que estuuo adereçado de la manera que se dira, quando lleguemos a el.

¶ A los dos lados, q̃ hazẽ entrada a la Capilla mayor, donde estan dos altares, el vno de N. P. S. Francisco, y el otro de S. Diego, q̃ caẽ en el mismo cruzero fuera de la capilla mayor, se pusierõ en correspondẽcia dos doseles de estado de terciopelo carmesi bordados todos riquissimamẽte, q̃ son de los mejores q̃ ay en el Reyno, con sus brauatos escudos de armas en medio, y debaxo destes doseles (q̃ veniã a coger en medio toda la rexa de la Capilla mayor, en la qual se formò, y hizo el Altar principal) estauã leuãtados como dos varas y media del suelo dos andamios cubiertos de marauillosas alfombras, y en cada vno dellos vn trono alto, como otra media vara, o poco mas, y en el trono vna silla bordada carmesi, y en ella sentado vn Sumo Pontifice cõ la misma vellido, y ornato q̃ su Santidad està en el Consistorio, puef-



tos los pies sobre vn coxin carmesí bordado, y abaxò del trono dos figuras de dos Cardenales muy biẽ adereçados sentados en dos taburetes carmesies bordados, bueltos algo de rostro hazia el Põtifice, el vno enfrente del otro. El Põtifice de la mano derecha era nro señor Paulo V. a cuyos pies en medio de los dos Cardenales estaua hincado de rodillas nuestro Reuerẽdissimo P. Fray Antonio de Trejo, Vicario general, al qual su Santidad leuãtada la mano derecha, y echãdole la bẽdiciõ cõcedia cien dias de indulgẽcia para todos los q̃ dixerẽ vn antifona de la Inmaculada Concepcion co su oraciõ, y verso, la qual cõcesiõ estaua alli escrita en vn muy hermoso papel, que desde los pies de su Sãtidad venia hasta las manos del Padre Reuerendissimo: estaua de menera que facilmente lo podian leer todos los que alli se llegauan.

¶ El Põtifice de la mano yzquierda era Sixto III. de felice recordaciõ, a cuyos pies estaua puesto de rodillas el Reuerẽdissimo P. Fr. Francisco Sançon, General q̃ entõces fue de la ordẽ, al qual su Sãtidad leuãtada la mano derecha, y echandole la bendiciõ cõcedia el oficio de la Inmaculada Concepcion, que empieça; *Sicut lilium inter spinas*, y las mismas indulgencias para esta fiesta, que tiene el dia, y Oçtauario del Corpus Christi: y el papel d̃ todo esto venia desde los pies del Papa, hasta las manos del General. Y asì este trono cõ su silla, y sus dos Cardenales, y el adereço, y adorno dellos, y del Papa era de la mesma manera, que el de la mano derecha; saluo que al Pontifice Sixto III. se le descubria vn poco de abito fraylesco, para que la gente toda conocieße, que era frayle de San Francisco. En los pechos tuuieron los dos Pontifices dos C R V Z E S de oro con esmeraldas tan grandes, tan ricas y tã preciosas, y tambiẽ labradas, que cada vno de los pectorales està apreciado en muy

gran suma de ducados.

¶ Concluydo todo lo q̃ toca a la colgadura del cuerpo de la Yglesia, y de los braços del cruzero, y la fachata, digo señor Ilustrissimo, que en medio de los dos tronos en que estauan los dos Pontifices, arrimado a la rexa de la Capilla mayor, que viene a ser lo medio del cruzero, se empeço a formar el Altar donde las Missas mayores se auian de dezir, y ponerse la Imagen de la purissima Concepcion, a quien se dedicò toda esta fiesta, y ornato. Tendria el espacio, que auia entre los dos Pontifices sus diez y seys pies de ancho, que es todo lo que dize la rexa, y tomando casi otro tanto de largo hazia fuera sobre vnos bancos grandes de a dos varas de alto, se leuãtò vn alto, y espacioso teatro, al qual se subia con seys gradas; todo esto, y las gradas se cubrio de riquissimas, y vistossimas alfombras Turquescas, que le hermosecauan mucho. Luego se formò el Altar mayor bien espacioso con su frontal blanco riquissimo, desde los dos lados del Altar mayor se fabricò, y sobre el mismo Altar vn pie de retablo, que llaman los del arte el banco, que hazia dos como pedestales; estos cogiã en medio el Altar mayor, y assi los pedestales, como el banco, fueron bufetes de plata, y iguales vnos con otros, puestos de rostro a la gente, y tambien assentados, que parecian ser todos de vna pieça: leuantauase este banco sobre el Altar mas de vna vara a lo ancho sobre los dos pedestales suyos que ygualeauan en altura con el Altar, y algo mas, assentarò quatro hermosissimas columnas de dos en dos, diuididas la vna de la otra tanto espacio, que cabian en medio dellas vna Imagen grande de talla. Estas quatro columnas, que eran formadas de lienço blanco con listones de madera, se vistieron todas de hojas de oro fino, y sobre el oro belillo de plata blanco, y desde los chapiteles dellas hasta los pedestales se estriaron con varas



varas de plata muy bien labradas, que se buscaron para esto, de manera que parecian naturalmēte todas las quatro columnas labradas de plata, y oro de martillo, y los chapiteles de las columnas, y las basas estauan adornadas de vnashojas de oro no fino, cubiertas del mismo belillo, que hazian particular labor, y obra muy vistosa. Arrimaronse a cada dos columnas por la parte de dentro dos tableros anchos, que hazian como respaldo a las mismas columnas, tan altos como ellas mismas, y tã anchos como era el espacio, que auia de vna columna a otra: estos tableros estauan vestidos todos de hojas de oro, y sobre el oro belillo de plata blanco, y desde lo alto a lo baxo en hilera derecha assentadas muy. biē en cada vno ocho fuentes hermosísimas de plata doradas, q̃ puestas en los tableros por la parte de fuera hazian rostro a la gente. Por la parte de dentro (que es lo dorado) entre las dos columnas de la mano derecha del Altar estaua en pie vna hermosísima Imagen de nuestro Padre San Francisco de talla dorada con su Christo en la mano, y en la otra vna tarja estremada de pintura, y en lo alto della vna sentencia del Santo glorioso en que dize, como la Virgen fue CONCEBIDA SIN PECADO ORIGINAL. Entre las dos columnas de la mano yzquierda estaua otra Imagen del glorioso S. Antonio de Padua del mismo tamaño, y otra tarja con su letrero sacado de vn Sermō suyo en fauor desta nuestra piedad. Sobre las quatro colūnas se assentò vna cornata: cornija labrada con grande arte de listones, y lienço, y luego toda cubierta de hoja de oro, y sobre el oro belillo de plata blanco, y por el espacio de toda la cornija puestas a trechos láparas de plata grâdes, q̃ puestas por la parte de fuera hazia la gente el formar vnos como florones muy vistosos. Y entre la repata, y la lampara vna saluilla de plata dorada buelta tambien hazia la gente.

## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

con esto quedó formado : del bāco de las quatro columnas, y de la cornija con todos estos adereços vn riquissimo tabernaculo que en lo de dentro en quadro tendria tres varas de alto , y mas , y otro tanto de ancho, cuyas espaldas eran vno de los tres doselos carmesies de terciopelo de Santa Ynès , con el escudo en medio bordado de las armas de la orden : formado desta suerte este tabernaculo para poner en el la Imagen de nuestra Señora. En medio del banco se leuantò de vn extraordinario bufete de plata admirablemente labrado , y muy vistoso (que tendria vna vara de ancho , y otra de largo, boluiendole de rostros a la gente) vna peaña , y sobre esta peaña se assentò la figura de vn dragõ hecho de pasta para este proposito, cubierto todo de belillo de oro, para q̃ mas saliesse , assentado sobre el color verde , natural suyo; tendria esta figura dos varas de largo, de manera que por vn lado del bufete salia toda la cabeça fuera, y por el otro lado la cola: sobre los lomos, y alas deste dragõ vna media luna hecha de madera para este proposito cubierta de lienço blanco , y sobre el lienço belillo de plata blanco sembrada toda de vnos Serafines pequeños de pintura , que le adornauan mucho , bueltas las dos puntas hazia arriba. Era esta media luna en proporcion del tamaño, que fue menester conforme el cuerpo de la Imagen, que auia de estar sobre ella, assentóse en el medio del tabernaculo arrimado al dosel carmesí vn sol hermosissimo hecho para este proposito de madera, cubierto todo de hojas de oro , y sobre el oro assentado con mucho primor belillo amarillo , y del salian rayos de todas partes en figura mas aouada que redonda, hechos de lo mismo. Y en la parte alta por de dentro del tabernaculo , y del mismo sol estaua formada vna diadema de lo mismo que el , la qual casi venia a assentar sobre la cabeça de la Imagen con doze puntas , y  
doze



doze estrellas en ellas. En medio deste Sol , y de pies sobre la media luna , y sobre el dragon se puso la Imagen de nuestra Señora , que representa su Inmaculada Concepcion , la mas bella , y hermosa , que ojos humanos an visto en esta ciudad , la qual como por milagro nos vino a las manos para esta ocasion , ofreciendola su mismo dueño , y sacandola de vn lugar donde estaua , que apenas la auia nadie visto , ni la conocian. Fue esta Santissima Imagen sola la que dio el ser a toda la fiesta , y la que embelesó , y pasmó la gente con su hermosura , acompañada con la honestidad mayor , que se á visto , y magestad singular: puso se por vestido vna tunica Nazarena de belillo de plata blanco con su argenteria , que desde el cuello llegaua a cubrirle los pies , con vn ceñidor del mismo belillo , mangas de lo proprio de punta muy anchas , que con las puntas llegauan al suelo ; vn manto azul de belillo de oro todo guarnecido de argenteria , que llegaua por todas partes al suelo , y sobraua , abierto por delante , de manera que se descubria la tunica blanca Nazarena ; las dos puntas del manto se juntaron , y se cogieron al vno de los braços , el tocado fue vna hermosa cabellera de cabellos muy largos , y muy rubios sueltos por las elpaldas , y por los ombros , y abiertos por el rostro , que le descubria entre ellos como vn Cielo , y sobre la cabeça se le assentó vna hermosa diadema de plata blanca sin dorarla , de la qual salian doze puntas , o rayos , con doze estrellas de la misma plata , que casi llegauan a tocar a la otra diadema , que estaua en el Sol. Esta diadema de plata tuuo , en lo ancho assentadas tres pieças de diamantes compartidas vna en medio , y dos a los lados de tan gran valor , que estã apreciadas todas tres en mas de diez mil ducados.

¶ Pusieron se a la Imagen para adorno del cuello , q̃  
C estaua

## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

estaua descubierto, dos ahogaderos de diamantes riquísimos, del vno dellos pendiente hasta el mediõ del pecho vn Iesus aouado de diamãtes, pieça correspondiẽte en todo a las tres de la diadema. En las muñecas de las manos (que las tenia juntas) se le pusieron vnas pulseras de los mismos diamantes de dos en dos de notable valor. Este fue el adorno que la Imagen tuuo, y no mas, pero con el quedò la cosa mas bella, y hermosa que se à visto. En el espacio que el sol dexó descubierto en el dosel de carmesí dentro del mismo tabernaculo se pusierõ en buen compàs en lo alto cinco tarjas estremadamente labradas, y pintadas, cubiertas de belillo de plata, y en el medio dellas pintados cinco de los atributos de la Inmaculada Concepcion de la Virgen Santissima, y a la mano derecha otros cinco de la misma suerte, y otros tantos a la mano yzquierda, q̃ puestos a la hila vnos, y otros veniã como a formar otro segũdo tabernaculo, dentro del qual estaua el Sol. A la mano derecha de la Imagen dentro del tabernaculo en parejo del bufete q̃ tenia encima la sierpe, estaua vna figura del Doctor Subtil Escoto, hincado de rodillas, el rostro leuãtado a la Imagen, muy hermoso, vestido cõ su abito, y sobre el abito fraylesco otro de toca blanca rajada, que le hazia salir estremadamente, puesto su capirote de Doctor de Teologia, y en las manos su bonete, y borla, y arrimada a el vna muy linda tarja pintada, y en medio escrita su sentençia tocante a este misterio, que se leia de todas partes. A la mano yzquierda estaua otra figura de la misma suerte adornada del Doctor iluminado fray Frãcisco Mayroñes, frayle desta orden, discipulo de Escoto, con otra tarja, y su sentençia en ella. En los dos lados altos de la cornija fuera del tabernaculo sobre dos bufetes de plata, q̃ hazian rostro a la gente, estaua en la mano derecha el Serafico Doctor San Buenauentura, con su abito de la orden



ordē, y eneima del vn sobrebelillo de plata, y su Capelo de Cardenal; en la vna mano tenia baculo Episcopal, y en la otra la figura de la Yglesia, y arrimada a el vna singular sentencia, que dixo tocante a la Inmaculada Concepcion de la Virgen Santissima: al lado yzquierdo en deuida proporcion correspondiente a S. Buenauentura estana vna imagen del glorioso padre san Bernardino de Sena frayle de san Francisco, con el mesmo adorno de abito, que san Buenauentura, en la mano derecha el nōbre dulcissimo de I E S V S, y a los pies las tres Mitras, que no quiso aceptar, y arrimada a el otra tarja con vna singularissima sentencia en fauor de la Inmaculada Cōcepcion.

## ¶ SEGUNDO CVERPO.

**S**obre dos basas, que se pusierō en los dos lados altos de la cornija mas adentro de donde estauan las dos imagines de san Buenauentura, y san Bernardino, se asentaron otras dos columnas algo menores que las de abaxo, vna al vn lado, y otra al otro, que venian a estar correspondientes al medio de las dos basas: estas dos columnas teniā el mesmo adorno, y adereço de las quatro columnas baxas, y estauan estriadas con varas de plata, y sus chapiteles en la misma forma, sobre ellas se puso vn friso estremado partido por medio, que hazia remate al vn lado, y al otro en forma curiosa, dexando en medio vn bazio dōde entró vn hermosissimo escudo de las armas de la orden de pintura cubierto con su belillo de plata blanco dos braças muy grandes el vno de Christo Señor nuestro, y el otro de nuestro Padre San Francisco cruzados, y sobre ellos las cinco llagas, y alrededor de todo el cordon de la orden. Este escudo salia algo sobre las puntas del friso, el qual era tambien de listones, y lienço blanco aforrado con hojas de oro, y sobre el oro sentando belillo de plata, y en la forma que en la corni-

la mayor algunas lamparas, y saluillas repartidas en proporcion, que en riquecian, y adornauan el friso; asentado este friso sobre las dos columnas, quedó formado segundo tabernaculo admirable, aunque no tan espacioso, y ancho, como el de abaxo. Este tabernaculo por dentro se adornó todo de vnas estremadas colchas de la China, que son de varios, y diferentes colores, y hazian forma de Cielo arrebolado; y luego en el medio del se puso vna hermosísima Paloma blanca, de la qual salia de todas partes rayos de oro bien largos, representaua la tercera persona de la Santísima Trinidad, y a los dos lados suyos algo mas baxas dos figuras, la vna del Padre eterno primera persona de la Santísima Trinidad, y la otra del Hijo soberano segunda persona, ambas a dos figuras sentadas en dos tronos, que se formaron, el vno frente del otro, y de las mismas colchas de la China hechas como vnas nubes de diferentes colores, que rodeauan los tronos, y por estas nubes sembrados muchos Serafines de pintura. El Padre eterno tenia puesta la vna mano sobre vn mundo, y la otra leuantada echando la bendicion. El Saluador tenia al vn brazo vna hermosísima Cruz dorada, y estofada, y la otra mano leuantada como bendiziendo, y todas tres personas inclinados los ojos a la Virgen Santísima, que estaua en el tabernaculo inferior.

### TERCERO CVERPO.

**A** Los dos lados del friso en dos basas bien hechas se pusieron dos figuras, la del lado derecho fue la justicia Original, dama hermosísima, vestida de blanco, en pie, con vn arco en las manos, con el qual flechaua saetas a la otra figura, que estaua en el otro lado del friso en la misma proporcion, y esta figura segunda era la Culpa



Culpa Original, vestida de negro, y el rostro cubierto con vn velo negro, y estaua como cayda, y atrauesado el pecho con vna facta, y con otra la cabeça, tenian la vna, y la otra sus letras. La justicia Original, *Adiuuauit eam Deus mane diluculo*. La culpa Original, *Percussisti caput de domo impj*. En el medio destas dos figuras, y por remate del friso puesta de pies sobre el grande escudo de la orden vna estremada figura de la Fama, mayor que la estatura de vn hombre, vestida toda con vn vestido particular hecho aposta de belillo de plata, y oro blanco, y amarillo, arrimada a la boea vna muy gran bozina, que parecia tañerla, y en la mano yzquierda vn estandarte de belillo blanco de plata en vna hasta bien grande tremolandole al viento, y sobre la cabeça de la Fama vnas muy grandes, y hermosísimas letras, que dezian; Todo el mundo en general a bozes Reyna escogida, &c. Y a los pies de la Fama esta letra; *In omnem terram exinitiam sonus huius veritatis*. Venia a estar esto todo tan alto, y leuantado que desde su fundamento hasta la cabeça de la Fama eran mas de treynta y cinco pies. Y cogido esto en medio de los dos grandes sitiales en que estauan los dos sumos Pontifices con los quatro Cardenales, y dos Generales, y arrimado todo ello a la colgadura tan preciosa, y hermosa que hazia fachara al cuerpo de la Yglesia: a juyzio de todos no se á visto mas bello, ni mas hermoso adereço en esta ciudad, ni aun en ninguna otra de las que en esta ocasion an hecho fiesta solemníssima.

¶ En el cuerpo de la Yglesia, y cruzero della ay muchas, y muy principales capillas, de las quales se adereça rō las q̄ estan mas a la vista de la gēte, poniendo enellas los religiosos q̄ las tuuierō a cargo insignes, y singulares adereços, y auñ es así q̄ el cartel q̄ propuso premios a los q̄ mejores Altares adereçasē, dezia q̄ fuerisē todos d̄

los misterios de la vida de la Virgen, o de nuestro Padre San Francisco ninguno vuo que se acordasse en esta ocasion de otro misterio alguno que de la Inmaculada Concepcion, y asì todos los Altares fueron del, y no de otra alguna cosa.

#### PRIMERA CAPILLA.

**A** La mano derecha de la Capilla mayor està otra capilla tan grande como ella, y que aora se va renouando, y su titulo es de la Concepcion de nuestra Señora; estuuo colgada toda de damascos carmesies nuevos, y de prestado se puso en el Altar vn singular quadro de la Concepcion, en el qual està pintada vna Imagen casi de estatura de dos hombres, y guarneciose alrededor curiosamente, de manera que quedó con ella el Altar tan adornado, como si estuuiera puesto vn costosísimo retablo, que para esta Capilla se està labrando. Con esto, y con otras curiosidades que se pusieron en el Altar desta Capilla, y en el suelo della muy buenas alfombras quedó adereçada muy a gusto de la gente.

#### SEGUNDA CAPILLA.

**E** Sta Capilla està arrimada a otra con titulo de nuestra Señora de los Angeles, q̄ haze testero a la principal de la Yglesia que està en el cruzero. Tambien se adereçó de muy buenos doseles, sin poner en ella particulares curiosidades, porque no siruio de mas que de estar guardada en ella de dia, y de noche la Santa Imagen de la Concepcion, que puesta en vnas andas muy ricas, y muy curiosas se traya en processiõ todos los dias por los claustros.

#### TERCERA CAPILLA.

**E** N el mesmò lado derecho de la Yglesia arrimada al pulpito està la tercera Capilla, tambien dedicada a la Inmaculada Concepcion de la Virgen nuestra Señora. Esta tiene en forma de arco vn marauilloso retablo



blo de pintura, y por principal Imagē del vna de la Concepcion de la Virgen, que sin duda es de algun valentissimo Pintor, porq̃ en muy pocas partes se hallará otra Imagen que le yguale. El religioso, que tuuo esta Capilla a su cargo adereçò primeramente con notable curiosidad, y riqueza toda la coronacion de la rexa desta Capilla, y todo lo alto del arco que haze la portada, acomo dando a la colgadura de la Yglesia, que cubria la mitad desta rexa, de manera que parecia que los dos seles se auia cortado conforme la traça que el dio para el adorno de su rexa. Por de dentro de la Capilla vistio todo el techo della de singulares paños carmesies bordados, y lo mismo las paredes hasta el suelo, haziendo bedenes a la colgadura con laminas yguales en el tamaño, y conformes en las guarniciones, que parecian eran todas de vna pieza. Poblò el Altar de muchas, y muy particulares curiosidades, que referirlas cada vna de por si seria gastar mucho tiempo. Cubrió el suelo de muy ricas alfombras, y puso sobre ellas en correspondencia tres bufetes de plata con pomos hermosissimos de plata, que siempre estan ardiendo, y dando fragantissimo olor. Arrimados a los bufetes tenia muchos juguetes de entretenimiento figuras de Indios, de negros, y de algunas sanadijas muy bien labradas. Y todo esto estaua con seguridad de que la gente no tocasse a ello, y lo pudiesse gozar cō la vista, porque la puerta de la rexa estaua cerrada con llave, y y desde afuera se via todo, ayudando las muchas luzes, q̃ dentro de la Capilla estauan encendidas en muchos blandoncillos de plata. En resolucion esta Capilla, y Altar estuuo tan bien adereçada, que por voto de los juezes se le dio a quien la adereçò el terçero premio.

¶ QVARTA CAPILLA.

EN este lado derecho de la Yglesia està otra Capilla, que es del glorioso san Luy's Rey de Francia, y de la nacion

## *Estas que hizo el Conuento de S. Francisco*

nación Francesa, que en ella tiene su Cofradia, y hermandad. Desta se encargò otro Religioso, y fue tanto lo que buscó, y puso dentro della de curiosidades, y riquezas, que con solo lo que esta Capillia tenia se pudiera adereçar curiosamente vna Yglesia muy grande, la principal Imagen que puso fue de la Inmaculada Concepcion de la Virgen, seria como de tres quartas de alto, y estaua puesta de pies sobre su media luna. La Imagen era hermosísima, pero el adereço del vestido del manto de la media luna, y de la corona que tenia en la cabeça fue de los mas ricos, y costosos que se an visto en alguna otra Imagen de aquella suerte, porque no auia cosa que no estuuiese sembrada de diamãtes, de esmeraldas, rubies, y otras piedras preciosas, y muy gran cantidad de perlas muy gruesas: seruia de peaña a esta Imagen vn estremo bufete de plata buelto de rostro a la gente, cargaua este bufete en las esquinas sobre otros dos bufetes de plata, que estauan puestos de la misma manera, y todos tres formauan debaxado de la misma Imagen vn tabernaculo como de vna vara de ancho, y otra de alto, y tenia tanto de hueco por de dentro, estuuò bien adereçado, y armado en el vna camita dorada muy curiosa, en la qual estaua acostada vna Imagen de Sãta Ana pequeña, y junto a la cama sentado va San Ioachin de la mesma estatura, y por alli algunas otras figuras pequeñas, q̃ todas ellas con las referidas hazian representacion del parto de Sãta Ana, y nacimiento de la Virgen nuestra Señora: y auia por todo aquello alrededor tantas curiosidades, y niñerías de las pertenecientes a la representacion de vn parto, que era notable cosa la gente que alli paraua, y se entretenia a mirar aquesto. Todos los lados del Altar desde lo alto a lo baxo estaua muy poblado de Imágenes diferentes muy costosa, y curiosamente adereçadas, y erã tantas puestas en tan pequeño espacio,

y tam-



tambien correspondientes vnas otras, que daua mucho que pensar ver como se auia acomodado. Las paredes, y el techo de la Capilla tuuieron notable curiosidad, y riqueza en su ornato, el suelo della estuuu acompañado, assi de bufetes de plata con pomos q̄ de ordinario estauan ardiendo, como de otros mil juguetes, y figurillas de diferentes sauandijas, que dauan mucho que ver a la gente que alli paraua, y todo se via desde fuera, porque la rexa estaua cerrada, como la de la otra Capilla, y era menester que lo estuuiesse por la mucha riqueza que auia dentro desta, pero todo se gozaua muy bien por las muchas luzes que dentro ardian con blātones de plata pequeños, que ayudauan muy mucho al ornato. El arco de la portada, y la coronaciō de la rexa desta Capilla por la parte de fuera se adereçò curiosissimamente, acomodando la colgadura de la Yglesia de la suerte que estaua en la otra Capillr.

¶ En el me smo lado derecho de la Yglesia adelante desta Capilla, que haze tētero a la puerta principal de la Yglesia està vna Imagen de nuestra Señora, que llamā de las Animas, debaxo del organo, aqui se formó, y puso otro Altar debaxo de vn muy rico dosel de estado, de color carmesí bordado de otros diferentes colores, que le hazian muy vistoso: fue este Altar tambien de la Inmaculada Concepcion de la Virgē nuestra Señora, con vna Imagen muy hermosa dentro de vn estremado tabernaculo dorado; acōpañauan los lados del dosel muchos y muy buenos quadros de pintura bien assentados, ajustados vno s con otros sobre la pared, porque la colgadura de la Yglesia, por aquesta parte no llegò mas que hasta el organo, dexando aquellos vazios para q̄ se ocupassen con aquestos quadros de pintura, en razon de que el organo, y su pie no dauan lugar a los doseles sin que padeciesen mucho detrimento las sedas, y las telas. Este

## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

Altar tuno algunas curiosidades de flores, y de ramos contrahechos, y no se le puso mas ornato por estar al passo de la misma gente, que pudiera maltratar todo quanto alli se pusiera, pero como estaua frontero de la puerta principal era lo primero que se via entrando por ella, y no lo alabauan poco por estar bien puesto, y salir mucho vn hermosissimo Christo de plata sobredorado, que estaua encima del tabernaculo de la Imagen, y vn niño Iesus muy hermoso, y bien adereçado, q̄ estaua allado derecho, y otro mas pequeño que el al yzquierdo dentro de vn pauellon carmesi, vestido a lo pastoril, y colgado de vn taheli vn çurroncillo pequeño dentro, del qual estaua vna figura del Santissimo Sacramento, y vn letrado que dezia; *Ego sum Pastor bonus.*

¶ Al lado yzquierdo assi en el cruzero, como en el cuerpo de la Yglesia, estan tres famosas, y grandiosas Capillas, la vna es del glorioso Padre San Antonio de Padua, la otra de la Santissima Trinidad, y la tercera de la nacion Vascongada. Destas tres Capillas las dos primeras, q̄ caen en el cruzero no se adereçarō, por quedar cubiertas con la colgadura, y que si se adereçaran vinieran a descompasar el cruzero. Solamente se adereçó la tercera, que es de la nacion Vascongada, la qual està en el cuerpo de la Yglesia, y es tan grande, y tan sumptuosa en todo que ella sola es vn templo muy hermoso, y muy descollado. Tiene cinco hermosissimas rejas doradas, las tres en el cuerpo de la Yglesia, la vna que es puerta suya principal, està a la entrada de la puerta mayor de la Yglesia, la otra cae en el cruzero. Tiene esta Capilla quatro altares, el vno es el mayor con vn retablo de talla dorado del Descendimiento de la Cruz, tan grande que ocupa todo el testero de la Capilla de alto abaxo, y de lo ancho, es pieça tan admirable, y excelente que en todo el Reyno se hallará otro que le ygual,



yguale: y se estimò en tanto antes de dorarlo por los artifices mas primos deste arte, que juzgaron auer perdido mucho las figuras de su ser dorandolas. Tiene esta Capilla su coro particular, su sacristia con ornamentos muy ricos, de manera que en todo es otra muy grande, y sumptuosa Yglesia. Adereçaronla para esta ocasion vnos religiosos de la mesma nacion Vascongada, que la tienen a su cargo, colgandola toda desde lo alto a lo baxo de las mas ricas, hermosas, y vistosas tapizèrias, que tiene esta ciudad, tan nuevas que parece se estrenaron este dia, cuyos dueños son de la misma nacion, que no quisieron entrasse prestada en su Capilla cosa alguna, que pareciesse agena. Los altares se adereçaron con lo mismo que tiene la sacristia, que es muy rico, curioso, y vistoso, y con ello estuuieron muy graues, y bien parecidos, porque durò toda la Ostaua el tenerlos muy abundantes de cera encendida en muchos, y muy ricos blandones grandes, y pequeños de plata. Hizo esta Capilla con aquesto marauillosa compaña a todo el adereço de la Yglesia, porque boluiendo los ojos la gète a la parte della, quitandolos de los brocados, y telas de la Yglesia encontrauan con marauillosas variedades de colores, y con admirables, y excelentes figuras, que tenian las tapizèrias desta Capilla, y assi no auia persona que dexasse de entrar en ella, y mirar muy de espacio las colgaduras.

¶ Aiuèdo referido a V. Ilustríssima hasta aqui los braços de la Cruz formados del cruzero, lo alto della, que hazia el retablo, y el asta, que es el cuerpo de la Yglesia con sus Capillas colaterales, y todo el adereço de lo vno, y de lo otro, resta aora el pie de la Cruz, cõ que de todo punto quedò acabada. Este le hazia el coro baxo, q̃ siendo el mejor, y mas curiosamente labrado que tiene esta ciudad, tiene dentro de si seys arcos, tres al vn lado, y

do, y tres al otro, dentro de los quales ay seys Capillas diferentes, y el testero del corò tiene tres marauillosos Altares con sus retablos dorados, que son de los buenos que ay en esta ciudad: de suerte que cò las Capillas, y estos tres vienen a ser nueue los Altares que ay dètro deste corò: por lo alto es de boueda toda blanca, y listada cò listas, labores, y lazos de oro, y en medio vn gran escudo de las armas de la orden. Los arcos que forman las Capillas estan sobre colūnas blancas de dos en dos. Y delante de los tres Altares del testero vna inuención de varas de hierro en que se sustentan treynta lamparas de plata, y mas que los fieles an ofrecido a vna Imagen del glorioso San Diego, que está en vno de los tres Altares. Siendo pues este corò de suyo tambien acabado, y tambien adereçado como hemos dicho, quisieron para esta ocasion nueuamēte adereçarlo, y enriquecerlo, afsi los religiosos, como algunos seglares, to mandolo muy a su cargo, y reduziendo todos los altares a solos tres. En la mano derecha del corò en la puerta de la primera Capilla, que es del Serafico Doctor S. Buenaventura, vn hermano de la Tercera orden, hombre muy deuoto, y pio formò vn hermosísimo altar, que desde el suelo llegaua hasta el techo, el qual hazia tres altares, vno sobre otro muy rica, y costosamente adereçados. En el superior, que era el mas pequeño, puso por principal Imagen vna de la Inmaculada Concepcion de la Virgen, como de tres quartas, bellísima por odo estremo, y el vestido adereçado con grande suma de joyas. Acompañauan a esta Imagen en su Altar muchas curiosidades particulares, y algunos candeleros de plata con sus velas encendidas. Los otros dos Altares tenían en proporcion otras Imágenes de Santos, vnas de talla, y otras vestidas, y entre vnas, y otras muchas curiosidades, que dauan bien que ver a la gente. Hazian



respaldo a este Altar muy buenos doseles carmesies, y por ellos asentadas muchas laminas muy bien guardadas, y de lo mismo estaua vestido, todo el arco de la Capilla, y las quatro columnas, y sus pedestales rodeadas de passamanos de oro, que hazian particulares labores. En el suelo delante del Altar muy buenas, y ricas alfombras, y en algunos bufetes de plata pomas de olor, que siempre estauan ardiendo, y en todas partes mucho numero de velas encendidas de cera blanca en sus candeleros de plata. En resolucion este Altar estuu tan bueno, que los jueces de los premios le aplicaron el premio segundo, no obstante que dello se sintieron por agrauados los otros.

¶ Al lado yzquierdo del coro frontero del Altar, q̃emos referido, dos Religiosos formaron otro en la entrada de la Capilla de nuestra señora de Consolacion, y procuraron con grandes veras competir con el otro, por tenerle tan a la vista: pero aunque lo adornaron estremadamente, y se correspondian los dos Altares en muchas cosas, no se ygualaron. Adereçaron toda la entrada de la Capilla, y el arco de carmesí, vistieron los quatro pilares, y las basas dellos de lo proprio, rodearon muchos passamanos de oro en forma curiosa por las columnas, fueron vistiẽdo de laminas compasadamente todo este adereço; asentaron en medio del arco vn Cielo carmesí sembrado de flores de diferentes colores, y debaxo del leuataron vn muy lindo altar espacioso, sobre el qual pusieron otro segundo, menor que el primero, aunque de su misma altura: estos dos altares tuuieron muy lindos, y muy costosos frontales blancos, en el primero estuu en medio vn muy lindo Niño I. E. S. V. S. muy bien adereçado, cuyos lados acõpañauan muchas maçetas de oro contrahechas, entre ellas a compàs candeleros de plata atrechos con cã-

delas encendidas. En medio del Altar superior estaua vna palma muy bie hecha, como de media vara de alto, y en la copa de la palma vn rosal hecho, y formado de seda con sus rosas de lo proprio, y encima del rosal vna Imagen de la Inmaculada Concepcion de la Virgen, de otra media vara de alto hermosissima vestidad de saya blanca, y mato azul, con su corona de doze estrellas en la cabeza, y sembrado todo el vestido de muchos diamantes, esmeraldas, y otras piedras preciosas, y algunos torcales de perlas muy gruesas. Acompañauan tambien los lados de aquesta Imagen otras muchas macetas de flores, y candeleros de plata repartidos entre ellas con sus velas. Tuuo este Altar tantas flores, que dizen los q le hizieron que la gente le llamaua el jardin. En el suelo delante del Altar auia vna muy buena alfombra, y no faltauan buenos olores, como en las demas.

¶ Las demas Capillas, que caen en este coro, se cubrieron con estremadas colgaduras carmesies, aforrando ellas mismas los arcos, y las columnas en correspondencia vnas de otras, pero no vno en la entrada dellas ninguno otro Altar mas que los dos referidos, porque la Cofradia de nuestra Señora de los Reyes, que tiene por suya vna de las Capillas que estan dentro del coro, tomó a su cargo el aderezar todo lo restante del mismo coro, y poner en el testero frente a frente del Altar mayor, y principal de la Yglesia vn particular Altar suyo con muy gran magestad, y assi lo pusieron colgado primero todo lo que restaua del coro de vnos muy estremados doselès carmesies, luego leuantaron en medio vn hermosissimo, y riquissimo dosel de estado con sus cielo, debaxo del qual armaron sobre vn Altar las proprias andas en que sacan en procession su Imagen de nuestra Señora de los Reyes, que son admirables, con quatro hermosissimas columnas de plata tan gruesas como el brazo,



brazo, y de mas de tres varas de alto, labradas con gran  
 primor, y esmaltadas de oro a trechos. En estas andas  
 pusieron la Imagen de nuestra Señora de los Reyes, q̄ es  
 de la estatura de vna muger muy hermosa, y sobre ma-  
 nera muy graue, vestida con saya, manto de brocado de  
 tres altos con muy ricas guarniciones. Es esta Sãta Ima-  
 gen tan antigua, que la dio el santo Rey don Fernando,  
 q̄ ganó a Seuilla de los Moros, y fue el instituydor, des-  
 ta santa Cofradia, y hermano della. A los lados de la san-  
 ta Imagen estauan dos estãdartes carmesies en dos muy  
 gruesas hastas de plata, y en ambos a dos bordadas las  
 armas de Castilla, y de Leon en dos escudos, y en medio  
 dellos bordada la Imagen del santo Rey: destos dos estã-  
 dartes, el vno dio el mismo Rey a la Cofradia, y asy es  
 antiquissimo, vase conseruando con mucho cuydado,  
 en memoria de la persona que lo dio. El otro es nuevo,  
 que aora lo á labrado, y hecho la Cofradia, y es muy ri-  
 co, y muy vistoso. En medio destos dos, y delante de la  
 misma Imagen, estaua vn guion en su hasta de plata,  
 hecho de tela de plata muy luzida, y vn letrero, que le  
 atreuesaua de letras de oro, que dezia, **MARIA CON**  
**CEBIDA SIN PECADO ORIGINAL.** Todo lo an-  
 cho del coro delãte deste Altar estaua cubierto de muy  
 buenas alfombras, y por ellas muchos blandones con  
 hachas encendidas. Y en el Altar donde estaua la Imagen  
 muchas velas gruesas en candeleros de plata. Estaua es-  
 te Altar tan autorizado, y magestoso, que pareció a to-  
 dos bonissimamente, y cõ el se remató el pie de la Cruz,  
 en muy gran correspondencia del cuerpo, de los brazos,  
 y de la cabeça.

¶ Auiendose de hazer procession solemnißima to-  
 dos los ocho dias por la Yglesia, por los dos claustros  
 principales, por el claustro de la porteria, y por el com-  
 pás, se adereçò otra Imagen de la Inmaculada Concep-

*Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

cion de la Virgen nuestra Señora en vnas andas. Esta Santa Imagen es de talla, tendrá vara y media de alto, es del Conuento, y tan admirable, y excelente en toda perfeccion quanto se pudo desear. Las andas en que se puso adereçaron las Monjas Descalças de nuestra orden, que en estos adereços son curiosísimas, estauan formadas las andas sobre quatro columnas de plata tan gruesas como el brazo, labradas primísimamēte, y sobre estas quatro columnas hecha vna cubierta en modo de Capilla tumbada de flores contrahechas de sedas de diferentes colores, y de oro, y plata con tan grã curiosidad, y tambien puestas, que si todo ello fuera de piedras preciosas, y de perlas no pudieran parecer mas bien. En las quatro columnas, y por todo lo alto auia muchas figuras pequeñitas de Angeles, y Serafines, que estauan como pendientes en el ayre, cō algunos juguetillos en las manos en forma de instrumentos de musica: puso sele por adorno a la Imagē vna diadema en la cabeça de plata blanca sin dorar con sus doze puntas, y doze estrellas de lo mismo, y en lo ancho de la diadema se asentaron tres piéças de diamātes riquísimos. Adornosele el cuello con vnos ahogaderos de diamantes, y de la misma manera las muñecas de las manos: puso sele vn manto azul de raso todo bordado de plata, que es vna de las cosas mas curiosas, y costosas que se à visto en manto de Imagen, era muy grande, y así cubria todo el suelo de las andas, y por la parte de las espaldas baxaua de las andas mas de vara y media, autorizando notablemente las mismas andas: y porque á sido forçoso hazer particular mencion desta Santa Imagen, y del ornato della, dire a V. Ilustrísima vn particular caso q̃ sucedió, que todos lo an atribuydo a milagro: y fue, que vno de los ahogaderos de diamantes, que la Imagen tenia al cuello se desengastó vn diamante del asiento de oro en que estaua,



estaua, y se cayó. Esto nó se echó de ver todo el tiempo que la Imagen tuuo los ahogaderos, ni se echó de ver quando se lo quitaron; pero quando el dueño dellos los tuuo en su casa echó menos el diamante, y con gran pesadumbre vino en busca del: a todos nos la dio muy grãde, acudimos a las andas, en las quales aun se estaua la Imagen puesta, y mirando con mucho cuydado, y buscãdo se halló el diamãte en las mismas andas a los pies de la Imagen: y no es lo que se atribuye a milagro el estar alli el diamante, sino el no se lo auer lleuado de alli, tanta infinidad de gente, como allegaua por momentos a estas andas a ver la Imagen, y besarle los pies, ni auerlo visto. Todos quedamos alegrissimos, y dimos gracias a nuestro Señor, y a su Madre Santissima, de aqueste caso. Y no fue solo este milagro el q̃ sucedio este Oçtauario, q̃ otro muy insigne, y mas descubierto leerá V. Ilustrissima, en el fin de aquesta relacion.

## FIGVRAS.

**N**O é querido señor Ilustrissimo, interrúpir los adreços de la Yglesia, misturando con ellos las figuras de los santos, y sus sentencias tocantes a la Inmaculada Concepcion de la Virgen; por ponerlos aqui todos juntos, certificando a V. Ilustrissima, que solas estas figuras hizieron de las tres partes del adorno la vna, y no la menor. Y empeçando por el Altar mayor, digo, que entre las dos colúnas de la mano derecha estuuu vna Imagen de nuestro Padre San Francisco de talla dorada, de la estatura de vn hõbre, con vn Crucifixo en la mano derecha, y de la mano yzquierda pendiente vna tarja de pintura, en medio de la qual con muy hermosas letras, estuuu esta sentencia suya.

*Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

## ¶ SANCTVS FRANCISCVS.

**B** *Eat & Virgini omnia, quæ possunt privilegia concedi, concedenda sunt. In tractatu Beate Virginis Marie.*

¶ A la mano yzquierda a entre las dos columnas, estuuo vna figura del glorioso Padre san Antonio de Padua, de talla dorada, con vn Niño Iesus, con vn libro en la mano derecha, y de la yzquierda pendiente vna tarja de pintura, y en medio della esta sentençia.

## ¶ SANCTVS ANTONIVS.

**B** *Eat & Virginis anima semper fuit gratia plena, & puritatis. in sermone 3. quadragesime.*

¶ En lo alto de la primera cornija a la mano derecha se puso vna figura del Serafico Doctor san Buenaventura, vestido con su abito fraylesco, y sobre el abito oro de belillo de plata, con su capelo de Cardenal, mitra de Obispo, baculo pastoral, y en la vna mano vna figura de la Yglesia, y de la otra pendiente vna tarja de pintura, con esta sentençia.

## ¶ SANCTVS BONAVENTVRA.

**S** *olus Filius Virginis fuit ab originali culpa immunis, & ipsa mater eius virgo. Sermon. 2. de Bata Virgine.*

¶ Al lado yzquierdo sobre la misma cornija correspondiente a san Buenaventura, se puso vna figura del glorioso P. S. Bernardino de Sena, cõ su abito fraylesco, y otra encima del belillo de plata, en la mano derecha el dulcissimo nõbre de IESVS, a los pies tres mitras de tres Obispos, que no quiso aceptar: en la mano derecha pendiente vna tarja de pintura, con esta sentençia.

¶ SANC



## ¶ SANCTVS BERNARDINVS.

**C**ongruum quidem erat, quòd Beata virgo Maria, per quam auferbat à nobis opprobrium, superaret diabolum, ita quod neq; ei subcumberet etiam ad momentum. Sermone 51.

¶ En el friso mas alto al lado derécho, se puso vna figura de vna Dama muy hermosa, vestida de blanco con vn arco en las manos, q̄ flechaua saetas, esta era la Iusticia Original, y arrimada a ella vna tarja de pintura, con su letrero.

## ¶ IUSTITIA ORIGINALIS.

**A**diuvabit eam Deus mane diluculo. Psalmo. 45.

¶ Al lado yzquierdo sobre el mismo friso en correspondencia de la Iusticia Original, se puso vna figura de la Culpa Original, vestida de negro, cubierto el rostro con vna cabellera negra, y ella medio cayda atraueçada la cabeça con vna saeta, y arrimada a ella vna tarja de pintura, con su letrero.

## ¶ CVLPA ORIGINALIS.

**P**ercussisti caput de domo impie, denudasti eā vsq; ad collū. Habac. 3. cap.

¶ Sobre el grãde escudo de la Orden, q̄ estaua en medio del friso, se puso de pies sobre vna gran bola vna figura de la Fama, toda vestida de belillo de plata blanco, y amarillo, calçada con borzeguies plateados, en la cabeça vna cabellera tendida, en la mano yzquierda vn estandarte de belillo de plata muy grande, en la mano derecha vna gran bozina plateada arrimada a la boca, que parecia tocarla, y vna tarja de pintura, con su letrero, que decia.

¶ F A M A.

**I** *Nomnem terram exiuit iam sonus huius veritatis.*

¶ Dentro del tabernaculo donde estaua la Imagen de la Concepcion, a el lado derecho hincado de rodillas a los pies de la Imagē estaua vna figura del Doctor Subtil Scoto, cō su abito fraylesco, y sobre el, otro de belillo de plata, capirote de Doctor de Teologia, bonete cō borla blanca en las manos, y arrimada a el vna tarja de pintura con esta sentencia suya.

¶ SCOTVS DOCTOR SVBTILIS.

**D** *E factō Deus Virginem matrem ab originali præsenuit, ex eo quod vniuersalis redemptor. In 3. dist. 3. q. 1.*

¶ Dētro dī mismo tabernaculo al lado yzquierdo puesto de rodillas a los pies de la Imagē, en correspondencia de Scoto se puso otra figura del Doctor iluminado fray Fráncisco Mairones frayle desta ordē, dicipulo de Scoto, y el q̄ sacó a luz sus escritos, vestido de abito fraylesco, cubierto de belillo de plata, capirote de Doctor de Teologia, y bonete cō borla blāca en las manos, y arrimada a el vna tarja de pintura, cō esta sentēcia en medio della.

¶ FRATER FRANCISCVS MAIRONES Doctor illuminatus.

**S** *I. Chrissus matrem suam permisisset incurrere peccatū originale, peius sibi fecisset, quā si eam perpetuū poena sensus puniisset, vnde Beata Virgo in puris naturalibus constituta, prius poenam eternam elegisset, quā peccatum originale; quia prius quis debet fugere odium Dei, quā in poenam eternam, ergo nunquam fuit in peccato. In 3. dist. 8. q. 2.*

¶ Allado derecho del cruzero en parejo dela cornija  
muy



muy cerca della se puso la primera repisa formada de lienço blanco, y listones de madera, y por el lienço pintados vnos ramos todos cubiertos con belillo de plata ( que esta fue la echura de todas las repisas, y su adorno) sobre esta primera se puso vna figura del glorioso Apostol S. Andres cō su tunica Nazarena carmesi, capa de Apostol de tafetán verde, vn aspa plateada, y sobre ella el brazo derecho, y al yzquierdo su tarja de pintura, y en medio della esta sentencia.

¶ SANCTVS ANDREAS.

**S**icut primus Adam formatus fuit ex terra, ante quam esset maledicta: ita secundus Adā formatus est ex terra virginis: nunquam maledicta. Sic refert Abdias lib. 4. suæ historiæ.

¶ Tres varas apartada desta figura en el mismo lado se assentò la segunda repisa, y sobre ella la figura del glorioso Doctor S. Hieronimo cō abito, y capelo de Cardenal, y al pie vn Leon, que es su insignia, cō su tarja de pintura, y en ella escrita esta sentencia.

¶ SANCTVS HIERONYMVS.

**F**uit Virgo libera ab omni peccato, & cortice peccati. Super Ecclesiastem 10. cap.

¶ En ygual distàcia se puso la tercera repisa, y en ella vna figura del glorioso padre san Cyrilo Alexandrino, Patriarca de Alexàdria, Doctor de la Yglesia Griega vestido de morado con vestidura Patriarcal, y palio blanco con sus Cruces negras, y arrimada a esta figura su tarja con este letrero.

¶ S. CYRILLVS ALEXANDRINVS.

**N**atura gratiam antevertere ausa non est, sed tantisper expectauit, dum gratia fructum suum produxisset. Oratione 1. de Natiuitate Virginis.

¶ Al frontispicio del brazo derecho del cruzero en medio del se assentó la quarta repisa, y sobre ella vna figura del glorioso padre san Bernardo con su abito blanco, y baculo de Abad en la mano derecha, y a la yzquierda en su tarja este letrero.

¶ **SANCTVS BERNARDVS.**

**C***aro Mariæ ex Adam sumpta, maculas Adæ non admisit.  
In quodam sermone de Natiuitate Virginis.*

¶ Al rincón deste brazo derecho se puso la quinta repisa, y sobre ella vna figura del venerable padre Pedro Damiano monje Benito, con su abito negro, y baculo en las manos, insignia propia de su dignidad, y arrimada a el vna tarja con esta sentència.

¶ **PETRVS DAMIANVS.**

**Q***uid vitij in eius corpore, aut mente vindicare sibi potuit  
locum, quæ totius Trinitatis meruit esse sacrarium? Ser  
mone de natiuitate Virginis.*

¶ Con las cinco figuras referidas desde san Andres, hasta Pedro Damiano quedò adornado el brazo derecho del cruzero, passandonos del al yzquierdo fue la primera figura deste lado en su repisa, y quintadecima en el numero de todas ellas, casi arrimada a la cornija, y en yqual della la del gloriosissimo Apostol Santiago cõ su vestidura Apostolica, bordon, y el clauina de peregrino, para que fuesse conocido, y arrimado a su tarja con este letrero.

¶ **SANCTVS IACOBVS APOSTOLVS.**

**C***ommemorantes sanctissimam, & immaculatam, & gloriosissimam matrem Dei. In Liturgia quam sexta Synodus canone 32. veneratur.*

¶ Como



¶ Como tres varas en deuida distancia se puso la segunda repisa deste braço yzquierdo, y sobre ella la figura del glorioso Doctor S. Augustin vestido de Pötifical, cō su capa, y mitra: en la mano yzquierda vna figura de la Yglesia, y en la derecha su baculo Episcopal, y arrimada a el Santo vna tarja con esta sentencia.

## ¶ SANTVS AVGVSTINVS.

**E**Xcepta sancta Virgine Maria, de quacum de peccatis agitur, propter honorem Domini nullam prorsus habere vult questionem. Lib. de natura, & gratia cap. 36.

¶ A esta repisa se siguió la tercera deste braço yzquierdo, y sobre ella se puso vna figura del glorioso padre san Iuan Chrysostomo Patriarca de Constantinopla, y Doctor de la Yglesia Griega, con su vestidura Patriarcal de color morado, y palio, qual le vsa la Yglesia Griega, blanco, y sembrado de Cruzes negras, y arrimada a el su tarja con esta sentencia.

## ¶ S. IOANNES CHRYSOSTOMVS.

**C**VM igitur omnes in iniquitatibus concepti sint, neminem intra materna viscere sanctificatum legimus, prater Ioannē Baptistam, & Ieremiam, quanquam de singulari Virgine, nulla sit ambiguitas, quin ipsa de maternis visceribus, sublimiori sanctificationis, genere, mundata sit. Hom. 2. Super Matthæum.

¶ En medio del frontispicio deste braço yzquierdo se puso la quarta repisa, y sobre ella vna figura del Cardenal Arator poeta, cuyas obras son de mucha estima, con vn vestido, y capelo roxo, y junto a el vna tarja con estos versos.

Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

## PARATOR POETA CHRISTIANVS.

**A** Nato firmata suo mala criminis Eue,  
virgo secunda fugat, nulla est injuria sexus  
restituit, quod primaculit. Lib in Acta Aposto.

¶ Al rincón deste braço yzquierdo se puso la quinta repisa, y en ella vna figura del glorioso Padre san Iuan Damasceno, cō su abito de Hermitaño de sayal grueso, manto, y escapulario de lo mismo barba larga blanca, y cabellera, y su diadema en la cabeça, vna tarja arrimada a el santo con esta sentencia.

## S. IOANNES DAMASCENVS.

**E**xcepto solo Christo, & Beatissima eius matre etiam excepta, omnes in peccato nascimur. Lib. 6. in Ioannē c. 15.

¶ En seguimiento desta repisa, y por remate deste braço yzquierdo se puso otra, y sobre ella vna figura de san Fulberto Carnotense Monge Benito, con el abito de su misma Orden, diadema en la cabeça, y con vna tarja, con este letero.

## SANCTVS FVLBERTVS.

Carnotensis.

**A** Ve Maria electa, que immaculata semper exististi ab exordio creationis, quia paritura eras creatorē totius sanctitatis. Citat á Canisio lib. 1. cap. 7.

¶ Con esto quedaron los braços del cruzero, y la fachada adornadas de todas las figuras, que auian de tener restan aora las del cuerpo de la Yglesia; fue dellas la primera



mera a el lado derecho sobre el mismo pulpito en su repisa la del glorioso Padre San Ihesonso Arçobispo de Toledo, Doçtor insigne de nuestra España, vestido de Pontifical cõ su capa, y mitra, y vn hermosísimo baculo de plata en la mano derecha, y arrimada a el vna tarja con esta sentençia.

¶ SANCTVS ILDEFONSVS.

**N** *illis quãdo nata est, delictis subiaccuit, nec originale peccatum in utero sanctificata contraxit. In lib. de perpetua Virginitate Mariæ.*

¶ A tres varas desta figura en el mismo lado derecho en la segunda repisa se puso vna figura del glorioso Padre S. Teodoreto Doçtor Griego, con abito Episcopal, roquete, mitra, y manto negro, a vsança de la Yglesia Griega, barba larga, como de ordinario la traen, vna tarja arrimada a el cõ este letrero.

¶ SANCTVS THEODORETVS.

**O** *Virgo sanctissima, & immaculatissima. Lib. 3. in Cant.*

¶ En la tercera repisa deste lado derecho estuuu vna figura del glorioso Padre San Bruno Fundador de la sagrada Religio Cartuxa, con su abito blanco, en la forma que aquella santa Religion le vsa, y en la tarja estaua arrimada a el este letrero.

¶ SANCTVS BRVNVS.

**V** *irgo suat ab omni peccato libera. Super Psalmum. 101.*

## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

¶ En la quarta repisa se puso vna figura del glorioso Padre S. Efren Siro Monge Basilio, con el abito de su sagrada religion, barba larga, y diadema en la cabeça, y en la tarja que estaua arrimada a el estas palabras.

¶ SANCTVS EFREM SYRIVS.

I *Maculata prorsusq; pura virgo Dripara. In lamentatione Virginis, & in oratione ad Virginem.*

¶ En la quinta repisa estuuó vna figura del doctissimo Origenes, con abito Clerical, su maleta de Doctor Teologo, bonete con borla blanca, y junto a el vna tarja con esta sentencia.

¶ ORIGENE S.

A *Vdite omnes filij Eux, quod virgo concepit, & peperit, que nec per suasionem serpentis decepta est, neq; eius venenosiss. afflatibus infecta. Homilia. i. in diuersis.*

¶ Al lado yzquierdo de la Yglesia en correspondencia del derecho se puso la primera repisa frontero del pulpito, y sobre ella vna figura del glorioso Padre san Anselmo, con abito Episcopal, mitra, roquete, y capa, y su baculo en la mano derecha, y en vna tarja este letrero.

¶ SANCTVS ANSELMVS.

O *Mnes itaq; mortui sunt in peccatis, nemine prorsus excepto, dempta matre Dei, sue originalibus, sue etiam voluntate additis, vel ignorando, vel sciendo, nec faciendo, quod iustum est. Super caput serm. 25. Epistolæ ad Corinthios.*

¶ En la segunda repisa se puso vna figura del glorioso Padre san Cipriano Arçobispo Cartaginense, Doctor Africano, reuestido de Pontifical con capa, mitra, y baculo en la mano derecha, y en la tarja, que estaua junto a el esta sentencia.

¶ SANC



¶ SANCTVS CIPRIANVS.

**N**on sustinebat diuina iustitia, vt illud vas electionis communibus laceraretur in iniurijs, quoniam plurimū a ceteris differens communicabat natura, non culpa. In lib. de Cardinalibus Christi operibus cap. de Natiuitate Christi.

¶ En la repisa tercera se puso vna figura del glorioso Padre san Sofronio Monge Basilio, con el abito de su orden, barba blanca, y diadema en la cabeça, y este letre: ro en su tarja.

¶ SANCTVS SOPHRONIVS.

**A**B omni contagio corporis, animæ, & mentis, fuit virgo liberata. Epistola Synodali sextæ Synodi actione vndecima.

¶ En la quarta repisa se puso vna figura de Crisipo Ierosolimitano, doctissimo varon, Arçobispo, y Patriarca de Constantinopla, adornado de vestidura Patriarcal, segun el estilo de la Yglesia Griega, y en la tarja que estaua arrimada a el esta letra.

¶ CRYSIPPVS IEROSOLIMITANVS.

**A**ve Solis ortus, qui nullum pati potest occasum. In sermone de Sancta Maria.

¶ En la quinta, y vltima repisa se puso la figura del doctissimo Laurencio Iustiniano, con abito Clerical; mitra de Doctor Teologo, y su bonete con borla blanca, y en la tarja aquesta sentencia suya.

¶ LAVRENTIVS IVSTINIANVS.

**Q**uotquot ex ipsa nati sunt propagine, exceptis dumtaxat mediatore Christo Iesu, & eius matre, sub hac peccati lege sunt conditi. In lib. de Casto cōubio verbi, & animæ capit. 7.

*Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

**A**Vemos dicho señor Ilustrísimo lo mas sucinto, q̃ se à podido todo el adereço de la Yglesia, y de sus Capillas: entre àora por segunda jornada desta agradable cena, la relacion de los adereços, q̃ para esta solemnissima fiesta se pusieron en diferentes partes de este Conuento, que son el compàs de la Yglesia, la porteria, claustro de quatro paños, que està en la entrada della, algunas de las capillas del claustro principal, todo el claustro segundo, y los lugares particulares del, que son las partes donde vniuersalmente pueden entrar, y entran en ocasiones semejantes, asì las mugeres, como los hōbres. Digo pues señor, que en el compàs algunos deuotos hermanos Terceros para el primero dia desta fiesta pusieron vn muy hermoso, y sumptuoso Altar formado en el sitio donde està vn Christo de pintura muy antiguo, y muy deuoto, de manera que el Christo vino a ser la principal Imagen deste Altar: y para que tuuiese proporciō fue el altar de dos cuerpos, el vno sobre el otro, siendo menor el mas alto; estos dos cuerpos estuieron poblados de muchas curiosidades, de tal fuerte dispuestas, que no impedian el dezirse Missa en el altar inferior, como se dixeron aquel dia, asì rezadas, como cantadas. El suelo estuuo bien poblado de alfombras, los altares con frontales ricos, y en todas partes muchos candeleros de plata con sus velas encendidas. Toda la pared del compàs en la parte donde estaua este altar, que tiene vna buena carrera de cauallo de largo, estuuo adereçada de tela de la puerta principal del conueto de dozeles amarillos, y carmeses, y venia el altar a estar casi en medio de la colgadura: y arrimada a esta pared vino la processiō del primero dia: no estuuo este adereço puesto mas que el dia principal de la fiesta, por estar el compàs descubierta, y si acertara a llover se maltratara mucho, y asì se quitó aquella misma noche.



¶ Esta colgadura venia a rematar frontero de la porteria del conuento en el saguan, de la qual està vna admirable capilla de la Inmaculada Concepcion de la Santissima Virgen nuestra Señora; que es de lo muy bueno que ay edificado en esta ciudad: tiene vna muy linda rexa dorada en la entrada, tan grande, que coge todo lo ancho, y lo alto de la capilla. Las paredes della hasta la mitad estan vestidas de muy luzidos, y vistosos azulejos, desde los azulejos hasta el techo es todo estremada pintura, el techo es vna hermosa boueda, y en toda ella de muy estremada mano pintada vna gloria, que la ocupa toda. El frontispicio de la capilla es todo vn estremado Retablo de talla dorado, y por el repartidos muchos Santos de la misma talla, y en el tabernaculo de en medio vna insigne y singular Imagen de la Concepcion de nuestra Señora. Por estar esta capilla tan nueva, y tan bien adereçada de suyo, no dio lugar a q̃ los Religiosos la adereçasen con dosêles, que fuera afearla, pero ya que no se hizo esto, pusieron en el altar muchas, y muy particulares curiosidades, muchos ramos, y macetas de flores contrahechas: encendieronse muchas luzes en blandoncillos de plata, que repartidos en compàs entre las macetas hazian muy agradable vista. Delante del altar se pusieron muy buenas alfombras, con que quedó la capilla sin mucho trabajo muy bien parecida.

¶ A la mano yzquierda desta capilla està la porteria principal, que da entrada al conuento, y delante della vn espacio, que haze portal tan grande como la capilla que acabamos de referir: y todo el desde el techo casi hasta el suelo està adornado de muy buenas pinturas. Sobre esta puerta los Collegiales de san Buena Ventura (que tomaron a su cargo el adereço della, y de la capilla referida, y del claustro de la misma porteria) pusieron vn estremado quadro de pintura con vna Imagen de la Inmacu-

## Fiestas que hizo el Conuēto de S. Frāncisco

lada Concepcion de la Virgen, y alrededor de todo el quadro vn lindo, y muy curioso adereço de ramos verdes, que entretegiendose vnas con otras haziã muchos laços, en cada vno de los quales papeles muy curiosos escritos con letras grandes, y bien formadas, estauan conclusiones, y proposiciones Teologicas; que afirmauã auer sido la Virgen Concebida sin pecado Original: por reñoles esta entrada a todos estremadamente.

¶ Al primer passo desta puerta està otro espacio semejante al portal, y tan grande como el, que siruiendo de portería es tambien vna singular capilla dedicada a la impresion de las Llagas de nuestro Padre San Francisco. Toda ella està pintada estremadamente desde el techo hasta casi el suelo, y el techo dorado, y blanco, que parece marauillosoamēte: el altar desta capilla està guardado con vna media rexa de hierro, para que la gente no llegue a el. El retablo es de pintura famosa, hecho en forma de arco, y la Imagen principal del, es de la Virgen nuestra Señora, a los pies de la qual està de talla vn tabernaculo pequeño, y dentro del San Francisco nuestro Padre, recibiendo las Llagas. Tambien esta capilla por sus pinturas, y adereço no dio lugar a colgaduras de seda: pero el altar, y todo el espacio de la rexa adentro se sembró de muchas curiosidades, candeleros de plata con velas encendidas, bufetes de plata con pomos de olor, y otras cosas particulares, que parecieron muy bien.

¶ Desta capilla se entra al claustro de la portería, es pequeño, pero muy gracioso, y bien quadrado cō sus quatro paños, columnas de marmol cerradas de vna a otra con rejas de hierro a mas q̄ media estatura, y en medio del patio, q̄ es gracioso, vna fuente de marmol, q̄ estando muy poco alta del suelo tiene muy agradable saltadero de agua, en q̄ se ponē varias inuēciones de entretenimēto para



to para la gēte, como se pusieron en esta ocasion. Las paredes estan vestidas de azulejos de mas de vn estado, y en lo demas son blancas, cō quatro quadros en correspondēcia de los quatro Pontifices de la Orden. Este claustro adereçarō todo admirable, y curiosamēte los Collegiales de S. Buenauētura, asì los techos, como las paredes, y las columnas. Los techos fueron labrado de solos coxines bordados de varios, y diferētes colores haciendo dellos labores, que tenian notable primor. Fue esta obra curiosa, costosa, y vistosa; las paredes colgarō de maravillosos brocateles de diferētes colores, sēbradas por ellos vistosísimas laminas de pintura, en correspondēcia vnas de otras, y algunas dellas tā primas, q̄ deteniā mucho la gēte. Los arcos, y las columnas se vistierō todas de cortinas de damasco carmesi tābien assentadas, y tābiē formados dellas los arcos, q̄ parecían naturales, y asì en las columnas, como en los arcos variedad de laminas, no amōtonadas, sino en muy buena correspondēcia.

¶ Deste claustro al principal, y primero del Conuento està vn passō qual la entrada de la porteria, y en el la principal escalera del Conuento, que es de las mejores obras de España, y debaxo de la misma escalera vna capilla dedicada a San Luys Obispo, Frayle de esta sagrada Religion. Este passō hasta entrar en el claustro primero, y mayor se colgò de muy buenos doseles carmesies, damasco, y terciopelo, cubriendose con ellos las paredes, y la capilla dicha, que por estar debaxo de escalera no parecio adereçarla con particulares adereços. En el frontispicio de este passō a la primera subida de la escalera està vna hermosísima pintura, que le ocupa todo del sumo Pontifice Sixto V. frayle de S. Frāscisco, sērado en su trono, vestido de Pōtical, y a sus lados algo mas baxos dos Cardenales, el de la mano derecha es el Cardenal don Rodrigo de Castro Arçobispo, q̄ fue:

## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

fue de Seuilla: y el de la mano yzquierda el cardenal Zarrano frayle de san Francisco, y el Pontifice tiene leuantada la mano dando su bendicion a quantos entran por aquel passo. La escalera tiene quatro mesas, y en cada vna dellas sobre vn muy hermoso dosel se assentò vn marauilloso quadro de pintura muy biè guarnecido de la Inmaculada Concepcion de nuestra Señora, con sus dièhos de Santos Doctores, que la confiesan sin pecado original.

¶ El Claustro primero, y principal deste Conuento, que es el mejor que ay en Conuento ninguno de toda España, Italia, y Francia, assi en la grandeza, como en el edificio, por estar todo el de los techos al suelo de pintura marauillosa, y de èstrenadissimos azulejos, y los techos dorados, y retocados de azul, no dio lugar a otro adereço alguno, que cõ qualquiera quedara menos vistoso de lo que el està, y padecieran detrimento las pinturas, y assi no tenia en todo el cosa alguna sobrepuesta, pero como està tan poblado de capillas, adereçaronse algunas marauillosamente, que son las siguientes.

¶ La Capilla del Capitulo (que llamamos) es vna hermosissima quadra de mas de treynta pies de ancho, y otros tantos de largo, y el techo de boueda con algunas pinturas en forma de capilla. Esta colgó de muy buenos doseles carmesies, y amarillos la nación Burgalesa, porque està en este Capitulo la puerta, y entrada principal de la Capilla suya, que es de las mas graues, y mejores q̃ tiene nación alguna. Esta Capilla de la nación Burgalesa es de la misma traga, y echura en todo, que el Capitulo, aunque no tan grande: es Capilla desde su fundacion dedicada a la Inmaculada Concepcion de la Virgen Santissima, y que todos los años el mesmo dia ay en ella solemnissima fiesta, Missa cantada, y Sermón con grã musica a la misma ora, y tiempo, que lo ay en la Yglesia del Conuen-

Conuento, y assi para este año particularmente se adereçò la capilla de doseles carmesies, de damasco, y terciopelo, que hazia vista marauillosa. El altar principal, y mayor de la capilla, y sus colaterales se cubrieron con marauillosos frontales, dixose la Missa cātada solemnissima, y predicò el sermon el Padre fray Alonso de Montemayor, Lector de Teologia del Colegio de S. Buena Ventura, a gran satisfacion de sus oyentes, que fueron muchissimos, y afsistieron todos los caualleros Burgaleses (que en esta ciudad ay muchos) de la suerte que lo hazen todos los demas años.

¶ En el mismo capitulo està a la mano derecha la puerta principal de la gran capilla de la Vera Cruz, que haze vn hermosissimo arco con sus dos puertas, la mitad de ellas son de varahuistes, y la otra mitad tableros muy bien labrados. Corresponde esta gran capilla al claustro primero cō quatro puertas, y todas ellas tienen sus rejas doradas, y por ellas goza la gente quando la capilla està cerrada, todo lo que està dentro della: es tã grande quanto lo es, y largo vno de los mejores dormitorios del Conuento, que està labrado sobre ella, la maderaciõ es de artesones labrados curiosissimamente, y tambien parecidos, que queriendo la Cofradia dorarlos todos a costa de inmenso gasto, los mesmos artifices lo an impedido, diziendo, que estan assi mucho mejor, que dorados. A la pared (que esta gran capilla no tiene rejas) tiene altares admirables, estos son quatro, y en medio de ellos vna capilla particular de la Inmaculada Cõcepciõ, y vna puerta bien grande, que es entrada a vn porticu, q̃ la pilla tiene, y a vn muy lindo, y gracioso claustro tambien de la mesma capilla, con su jardin, sobre el qual ay muy buenas salas, y aposentos en que los hermanos se juntan a celebrar sus Cabildos: es capilla que tiene sacristia, y ornamētos muy ricos de que se sirue, y su coro

G

para

INVENTARIO



## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

para administrar las Missas cantadas, y todo lo demas q̄ es necessario en vna muy grande Iglesia. El altar mayor desta capilla ( que en el frontispicio della ocupa todo el ancho, y alto de la pared ) es de talla dorado admirablemente, y tiene por principal Imagen del tabernaculo de en medio vn Christo deuotissimo de estatura de vn hōbre. A este altar se sube por quatro, o cinco gradas aforradas todas de azulejos, como lo estan las paredes de la capilla hasta vn tercio dellas, y de los muy finos. Sobre los azulejos hasta emparejar con el techo estan asentados quadros de pintura en sus bastidores, y guarniciones doradas, estos quadros son de muy valiente, y excelente pintura, y de alto tienen mas de dos varas, y tres de anchoa, y entre ellos historias tocantes a la Cruz Santissima, como su inuencion, su triunfo, y otras cosas semejantes. Entre quadro, y quadro el espacio que queda vazio de pared, q̄ es de a vara, y mas pintado todo de vnas hermosissimas ramas, y flores. Estando esta capilla tan admirablemente adornada de suyo, no fue necesario ponerle para esta fiesta algũ otro adereço, q̄ fuera afearla. Pero con todo esto ( como es fiesta principalissima desta santa Cofradia la Inmaculada Concepciō de nuestra Señora adornò su altar mayor, la capilla, y los demas altares de muy ricos frontales, puso en ellos muchas curiosidades, encendio tanta cera de hachas, y velas verdes en blãdones, y cãdeleros de plata, q̄ el altar mayor estubo siẽpre como vn monumẽto, y cō notable magestad. Lo demas que esta insigne Cofradia, y capilla hizo el dia principal desta fiesta, que le tocò, diremos quando lleguemos a ello, con que se verá quan grandiosa Hermandad es esta, y quan de veras trata del seruicio de nuestro Señor, y bien de los proximos.

En el paño del claustro principal ( que llamamos de las capillas ) a la mano derecha de la capilla de la Vera Cruz

Cruz, està otra del glorioso Padre S. Antonio de Padua, Cofradia de las principales del Cōuento, es capilla muy excelente de tres bouedas a la hila, y assi tiene otras tantas puertas, que corresponden al claustro yguales, y de frente dellas tres altares, el de en medio es el mayor, y su principal Imagen es el glorioso San Antonio de Padua, y los colaterales de otras aduocaciones. Esta capilla toda se adereçò de muy buenas colgaduras, y los altares se adornaron curiosamente con lo que pudieron auer a las manos los cofrades, que por auer aduertido tarde en ello no se pudieron auentajar, pero estuuo todo muy bueno, y acompaña de muchas luzes, y de buenos olores.

¶ En el mismo paño del claustro frontero de la fuente, que llamos de los leones, està vna capilla de altar priuilegiado, que tiene dos cuerpos, y sus rejas al claustro en proporcion de las otras capillas. Encargaronse de adereçarla dos religiosos, y hizieronlo con notable primor, gala, y riqueza: en el primero cuerpo que adornaron todo de estremados doseles carmesies, vistiendo del mismo color todo el techo, y formando las propias molduras que el tiene, y labores de canteria de los doseles, y en medio de la boueda assentada vna hermosissima fuente de plata dorada muy grande, buelto lo dorado a fuera tan a proposito, y tan bien puesta, que no vuo persona de los que lo vieron, que no loasie este techo, y le pareciesse en estremo muy bien. Casi al peso de la fuente de plata (que es el medio del primer cuerpo de la capilla) leuantaron vn altar estremadissimo de dos cuerpos, el vno sobre el otro, y los adornaron desta suerte.

¶ El primero altar fue quadrado, el segundo algo menor auado, y el tercero encima deste, menor que el segundo, y tãbien auado. Estos tres altares se adereçò

## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

de muy ricos frontales carmesies bordados, y en ellos mucha cantidad de macetas de flores contrahechas, entre las quales auia candeleros de plata con velas encendidas, vnos de los llanos, y ordinarios, y otros en forma de blandones. A los dos lados del altar primero aouado estuuieron vn San Iuan Baptista, y vna Santa Caterina en correspondencia de talla dorados, y sobrepuestas por ellos muchas joyas. En el altar següdo aouado estuuieron vn Niño IESVS al vn lado con gran cantidad de joyas, y en su correspondencia al otro lado vn San Iosef de la misma suerte. Sobre este altar tercero se formó otro pequeño quadrado, y en el se assentó vna vrna muy grande de plata dorada, sobre la qual estuuó vna bellissima Imagen de la Concepcion de nuestra Señora, que seria como de tres quartas, con vestido blanco, y manto azul todo bordado, llegaua casi a tocar con la cabeça en vna figura de vn Dios Padre, que en el techo de la misma capilla estaua en forma de arco, como rodeado de nubes, y del Dios Padre a la Imagen de nuestra Señora venia vn letrero de letras grandes, que dezia; *Tota pulchra es amica mea, & macula non est in te.* Y de la Imagen de nuestra Señora al Dios Padre yua otro en correspondencia, que dezia; *Dominus possidet me in initio viarum suarum.* Todo el techo de carmesí desta capilla estaua sembrado de flores contrahechas, repartidas por vnos laços, y labores de belillo de plata; el suelo delante del altar estuuó cubierto cō muy buenas alfombras, y algunos pomos de plata, que despedian de sí admirable olor. Por las paredes estauan a trechos repartidas sobre las colgaduras muchas laminas de estremada pintura, y entre vnas, y otras Agnus guarnecidos de seda, y oro, que hazian vna bellissima taracea. El segundo cuerpo desta capilla, que está a la mano derecha del primero, es mas pequeño: estuuó muy bien adereçado el techo,

y las



y las paredes cō vna colgadura de grana bordada con sedas de diferentes colores, que hazian hermosissima vista. El suelo cubierto de muy estremadas alfombras, puestas sobre vnas tarimas de vna quarta de alto, en las quales estuuu vna marauillosa figura del Rey Añuero con su vestidura Real, corona en la cabeça, y ceptro en la mano, el qual llegaua a leuantar del suelo donde estaua como amortecida la hermosissima Reyna Ester, sustentada en braços de dos criadas suyas, y de otra que le lleuaua la falda, que todas eran estremadas figuras, y tenían marauillosos adereços, y del Rey a la Reyna venia vn letrado, que dezia; *Noli timere, non enim pro te, sed pro omnibus hæc lex constituta est.* Historia, que la Yglesia Santa nuestra madre la aplica al misterio de la Inmaculada Concepcion de la Virgen; con esto estuuu tambien adereçada esta capilla, que a muchos les parecio que era digna de premio; pero los que la adereçaron no tratarõ del, porque los demas no quedassen desconsolados.

¶ A la mano derecha desta capilla està entre ella, y vn altar del claustro primero la puerta por donde se entra al segundo claustro, haze delde ella hasta vna escalera vnhermoso cañon de boueda, que tiene ocho pies, y mas de ancho, desde este cañon empeçò la colgadura del claustro segundo, que siendo el mayor, mas espacioso, y mas alto que ay en ningun Conuento de los desta Ciudad, se colgó de dos ordenes de doseles desde los techos casi hasta el suelo, todos de diferētes colores, y de diferentes sedas, rasos, damascos, terciopelos, brocateles, y algunas colgaduras de telas de oro, todas las quales compartidas en los quatro lienços, y correspondientes vnas de otras parecian tan bien, que no se a visto claustro tambien colgado muchos años à en esta ciudad. Entraron en esta colgadura siēto, y veynte doseles, y rodos ellos sobraron de lo mucho que se auia buscado, y pres-

*Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

cado para la Yglesia. Vn vezino muy honrado deste Cō-  
uento, y muy curioso juzgando, que este claustro estaua  
solo sin algunos quadros de pintura, truxo dos dozenas  
dellos de a dos varas de alto, y otro tanto de ancho de  
singular mano, y erā todos hieroglificos de varias cosas,  
las mas de ellas espirituales; y estos assentados sobre  
doseles en deuida correspondencia: fueron de tanto en-  
tretenimiento para toda la gente, que en todo el dia no  
se vaziaua el claustro, echando todos diferentes juyzios  
sobre lo que podia significar cada pintura de aquellas.  
No tuuo el claustro mas adereço que este, porque el de  
fuyo en lo hueco que haze patio, tiene vn marauilloso  
jardin repartido en quatro quadros, y en medio dellos,  
el mas bello estanque de agua que tiene esta ciudad, y  
en el ochauado del repartidos doze leones de bronze,  
que echan agua por las bocas en forma de arcos, que  
cruzan vnos por otros, y así no vno menester mas or-  
nato el claustro del referido, para ser de gusto a todos.

¶ Al pie de la escalera deste claustro, que es la vna de  
sus entradas, está vna quadra como de doze pies de an-  
cho, y otro tanto de largo, y dentro desta quadra vna  
capilla de vna persona particular, que es de la misma  
grandeza que la quadra, tiene la capilla vna puerta muy  
graciosa con que se cierra: desta capilla, y de la quadra  
que está delante della se encargaron otros dos religiosos,  
y adereçaron lo vno, y lo otro estremadissimamēte. Lo  
primero colgaron de muy buenas sedas los vazios de la  
quadra, que eran pocos, por estar formada toda ella so-  
bre tres arcos, el vno el de la escalera, el otro el de la en-  
trada, y el tercero, que corresponde al claustro: lo  
mas q̃ vno adereçado en esta quadra fue sobre la puer-  
ta de la capilla, sobre la qual estuuu vn muy buen dosel  
carmesi cō su cielo de lo proprio, y en medio del vn ma-  
rauilloso quadro de pintara de la Inmaculada Cōcepciō  
de la

de la Virgen guarnecido estremadamente, y por todo el dosel sembrados muchos ramos de flores cōtrahechas, y otras curiosidades, que hermoseauan esta portada. La capilla dentro estuuu colgada toda de telas de oro azules, y de lo mismo el techo, todas estas telas estuuieron sembradas de mucha cantidad de laminas de estremada pintura guarnecidas vnas de euano, otras d̃ marfil, otras de plata blanca, y otras de plata sobredorada, estas laminas estauan ajustadas vnas con otras con ygualdad, y yuan formando arcos, y columnas cō q̃ dauan notable ser a la colgadura, y en estos arcos formados de laminas, en el medio dellos auia Agnus muy curiosamēte guarnecidos de seda, y oro, y algunas otras laminas mayores, que por ser de notable primor dauan mucho q̃ ver a todos: el frontispicio de la capilla tuuu vn rico dosel de estado con su cielo, que hazia espaldas a dos altares, q̃ se levantaron, el vno sobre el otro, menor el segundo, que el primero: tuuieron estos dos altares dos riquissimos frontales bordados, en el mas alto estuuieron en deuida proporcion los gloriosos Patriarcas san Ioachin, y santa Ana Padres de la Virgen muy ricamente adereçados, seriã como de a tres quartas cada vna destas dos Imágenes, de los pechos de cada vna de los dos salia vn hermosissimo ramo de flores contrahechas, q̃ en lo alto se venian a juntar el vno con el otro, y sobre los dos ramos puesta de pies entre las rosas estaua vna Imagē de la Virgē nuestra Señora de vna tercia de estatura, muy bella, y hermosa, y muy ricamēte adereçada, tenia por corona en lugar de las doze estrellas, doze rosas hermosissimas: sobre la cabeça d̃ la Imagē, asētada en el dosel d̃ estado estaua vna Paloma, figura del Espiritu Sāto, y desde ella a la Virgē vn letrero, q̃ dezia; *Hec est virgo, in qua nec nodus originalis, nec cortex actualis culpe fuit*; todo lo dmas de los dos altares estaua ocupado cō alguns otras Imágenes

dise-



## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

diferentes con macetas de flores contrahechas, y con muchos candeleros, y blandones de plata repartidos a compàs, y en ellos velas encendidas, el suelo cubierto de estremadas alfombras, y en ellas dos bufetes de plata pequeños con sus pomos, que dauan lindo olor, y peuetes en peueteros de plata, y sobre las alfombras algunas figuras pequeñas de animales diferentes, cauallos, dromedarios, y camellos, que por algunas partes de sus cuerpos se abrian, y dentro tenian vnos muy curiosos adereços de mesa: a todos quantos entraron en esta capilla les parecio muy bien.

¶ Por el claustro primero donde está la capilla de la VeraCruz ay otra entrada a este claustro segundo, y es del mismo largo, y ancho que la otra que está junto a la pila de los leones: esta entrada forma tres capillas: la primera se llama de San Pedro: la segunda corresponde con vna rexa al altar mayor de la VeraCruz: la tercera, que sale al claustro segundo es de vn particular contitulo de la Inmaculada Concepcion, por vna Imagen de nuestra Señora, que está en ella. Destas tres capillas solamente se adereçò la que sale al claustro segundo, aunq las otras dos estuuieron colgadas de muy buenos doselles, encargaronse de la capilla, que sale al claustro segundo otros dos religiosos, y adereçaronla con notable curiosidad, y correspondencia, colgaronla toda de estremadas catalufas, asì las paredes, como el techo, q parecian marauillosamente, y en el frontispicio pusieron vndosel carmesi con su cielo de lo proprio, leuantarón arriado al dosel vn altar de tres cuerpos, menor el segundo que el primero, y el tercero menor que el segundo, todos tres quadrados: pusieronles riquissimos frontales bordados, en el mas alto estuuò vn Niño IESVS en su tabernaculò rica, y costosamente adereçado, y el Niño hermosissìmo sobre manera, en el segundo altar, medio de los

de los tres, vna bellissima Imgen de la Inmaculada Concepcion, como de tres quartas muya dereçada con joyas en el vestido blanco, y manto azul: en el altar primero baxo de la misma Imagen otro Niño IESVS mas pequeño en otro tabernaculo en forma de cama de campo dorado, y el Niño recostado como dormido, de manera que la Imagen de nuestra Señora estaua en medio de los dos Niños; y del mas alto a la Imagen venia vn rotulo, q̄ dezia; *Hæc est mater mea, & de manu mea fabricata*. Desde la Imagen al Niño dormido otro rotulo, que dezia; *Hic est filius meus dilectus*. Y desde dos Angeles, que estauã a los lados del Niño dormido, y uan dos retulos a la Imagen, el vno dezia; *Quam laudant astra matutina*, y el otro: *Et iubilant omnes filij Dei*. Al lado derecho dela Imagen estaua vn sol, y al lado yzquierdo vna luna, y destos dos planetas a la Imagen vn rotulo, que dezia; *Cuius pulchritudinem sol, & luna mirantur*. Todo lo demas de los altares tenían muchas macetas de flores contrahechas, y ramos de rosas, y otras curiosidades, mucha cera encendida en sus candeleros, y blandones de plata, muy buenas alfombras por el suelo, muchos olores de peuetes, pastillas, y caçoletas en pomos de plata: por las paredes en las catalufas muchas laminas bien asentadas, y muchos Agnus bien guarnecidos, en efecto esta capilla quedò delas buennas que vuo, y muy correspondiente a la de la otra entrada, q̄ està al pie de la escalera deste claustro segundo.

¶ El capitulo, o de Profundis, que sale al claustro segundo, que es vna hermosa sala de quarenta y seys varas de largo, y doze de ancho estaua adereçada con mucha curiosidad, bizzarria, costa, y riqueza en la forma siguiente. Por vna parte, y por otra, estaua colgada desde el techo hasta los azulejos con dos andanas de damascos carmesies, y terciopelos, rematauase la colgadura en vnos frontales carmesies ricos donde se ajustaua la seda por

H

niuel,

## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

niuel, y parejo correspondientes los de vna parte, y otra sin discrepar en nada, con tanta bizzarria, y ygualdad, que causaua por ser traça nueua, no pequeña alegría a los ojos delos que lo mirauan. Estauan a trechos sobre estas colgaduras diez y ocho retablos de tres varas menos tercia cada vno de alto de los Santos de la orden, de gallarda pintura, guardando su deuida proporeciõ: y de quadro a quadro subia hasta lo alto del techo vn curiosísimo arco de fingida canteria jaspeado con matizes de diferêtes colores (no embidiando las de las câteras de Venecia, o Milan) dorados a trechos, conforme lo q̃ pedia los visos de los arcos: debaxo dellos estauã vnas galanas, y pōposas tarjas, y escudos no menores q̃ los quadros, guarnecidas de hermosísimas labores, figuras, y otras curiosidades, matizadas con variedad de matizes, y doradas a trechos, cuyos vazios adornauan quatro ricas, y preciosas laminas, en medio de las quales para mayor hermosura estaua vn canastillo de varias flores cōtrahechas, y en los vazios q̃ entre quadro, y quadro del vn arco al otro auia, estauan otras laminas grandes, y de muy gran valor, guarnecidas de cuano, y oro, y sobre los quadros vnas macetas de grãdes ramos de flores contrahechas de sedas de varios colores, oro, plata, y argenteria, de modo q̃ la variedad dellas podiã embidiar el Abril, y el Mayo, y toda la sala parecia vna florida, y alegre primavera, y en riqueza otra China, o Potosi.

¶ En el testero desta sala se formò, y hizo vna capilla de seys varas de hueco, cuyo techo estaua vestido por de dētro, y por de fuera de vn rico palio de brocado carmesí, y por los lados de colchas de China bordadas de oro, y seda; y por caydas del cielo vnas muy preciosas frõtaleras bordadas con gran gala. Vestia la pared desta capilla los lados ddētro, y fuera otra colgadura no menos bizzarra de raso labrado de diferêtes colores tã vistosa, y curiosa, q̃



sa, q̃ no hizieron falta las de tela, brocado, ni bordados, antes podiã embidiarla, y afrentarse en su cotejo; dētro desta capilla sobre dos cuerpos de altares parecia vn retablo hecho a posta, que llegaua hasta el techo vazias sus labores, y romanos, teniēdo por viso belillo de oro carmesi, hazia en medio vn arco capaz, dōde estauieron los dos Padres de la purissima Virgē S. Ioachin, y Santa Ana, dādose el abraço q̃ recibieron en la puerta dorada, señal cierta q̃ les dio el Angel quãdo les hizo reuelaciō de la Cōcepciō de nuestra Señora. Estauã estas dos Imágenes, y el Angel costosissimamente adereçadas, y eran ermosissimas por todo estremo: en lo alto deste retablo estaua vn nicho, cuyo vazio ocupaua vna bellissima Virgē sin pecado Original, vestida de tela blāca, y el escapulario de lo mismo azul, y adornada de joyas de mucho valor. A los dos lados d̃l arco principal estauã otros dos nichos, y en el de mano derecha vn Niño. Iesus hermosissimo, y en el otro vn S. Iuã Baptista, no menos hermoso, adereçados, y vestidos ambos con conformidad de lo demas, a los dos altares sobre que estaua este retablo, que cada vno era de cinco quartas en alto, vestian dos frontales carmesies bordadas de gran valor, y precio, ocupauan sus mesas medios cuerpos de Santos, y sus reliquias cada vno en el pecho con sus viriles, y vidrieras; entre Santo, y Santo piramides contrahechas de flores con cifras, y letras, y vna piramide la mayor, q̃ estauã en medio descubria vn rotulo d̃ letras bordadas de plata, y oro, q̃ dezia; *Maria cōcebida sin pecado Original.* Acōpañauã los medios cuerpos de reliquias, Cruces de oro, macetas cōtrahechas, y blādones d̃ plata, q̃ para todo teniã capacidad los altares, porq̃ erã de catorze quartas de largo por vna parte, y por otra desde lo alto hasta lo mas baxo del altar primero estauã sēbradas en deuida proporeciō laminas de plata, Agnusdeyes guarnecidos, y ramos de flores.

## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

¶ En los dos lados por la parte de fuera desta capilla estauan otros dos altares proporcionados, y correspondientes en todo, cada vno de tres cuerpos, vestidos de frōtales carmesies bordados, el primer cuerpo de cada vno ocupauan dos santas Virgines, de vna parte santa Iusta, y Rufina, y de otra santa Barbara, y Sãta Caterina rica, y costosamente adereçadas; reliquias, blandones, y macetas. En medio del segūdo cuerpo vn niño IESVS, y la Virgen Santissima muy preciosos, y costosamente adereçados. El vltimo cuerpo vn santo, a cuya honra se hizo el altar, el qual se remataua en vn sitial de carmesí de tela bordada: en el de la mano derecha estaua el Principe de la Yglesia S. Pedro, cuyo nombre goza el autor deste adereço: y en el de la mano yzquierda S. Iuan Euāgelista, apellido de su hermano, y compañero, singular deuoto de ambos. Los lados destos altares guarnecian laminas, AgnusDeies, y flores: estaua el suelo todo vestido de alcatifas, alfombras, y tapetes costosissimos; y delante destos altares auia dos preciosos bufetes de plata con pomas, caçoletas, y peueteros de lo mismo, que en cada bufete cercauan, y acompañauan vn bello niño ricamēte adereçado: entre el vn bufete, y el otro estaua echado vn grã mastin por guarda desta riqueza, tã viuo al parecer, que mas parecia natural, que contrahecho, con tal modo, y traça, que boluia a sus tiempos la cabeça a todas partes, pareciendo auer excedido en el arte a la naturaleza.

¶ En la pared frontera desta capilla se diuifaua sobre vn dosel carmesí vn ingenioso, y curiosissimo papel cortado; cuyo medio tenia el nōbre de MARIA, cō corona, ceptro, y palma, adornãdolo en su cōtorno los atributos de la Sãtissima Virgē, y por orlas de todo el dosel vnas letras, q̃ dezian; CONCEBIDA SIN MANCHA. DE PECADO ORIGINAL: cada letra en particular, y cada

y cada atributo cortado hecho de diferentes lazos, y labores tã menudas, y curiosas, q̃ mas parecia obra de Angeles, q̃ de manos de hōbres; tanto, q̃ causò admiracion a todos, y puso en cuydado saber el autor de obra tan ingeniosa.

¶ Por el lado yzquierdo desta sala junto a este dosel frontero de la puerta haze vn arco el edificio de doze varas de ancho por el suelo, el qual descubre otra sala yguual en ancho, y largo a la primera, llamada la Enfermeria baxa; tenia vestida su resco de frōtales bordados, y argētados carmesies, matizada la corona de flores cō tã hechas en gran numero, laminas, y Agnus Deies, asentados sobre damascos de la misma color: de tal modo, que parecia el Arco del Cielo. Estaua adereçada esta capilla sola, sino con tanta costa, almenos con gran esmero, y asseo: tenia el testero, y paredes veynte y dos quadros de Santos de la Orden, de la misma pintura, y tamaño que los del Capitulo. Adornaua los doseles, y colgaduras vistosas (q̃ no las auia menester) por ser tan hermosa, y vistosa esta sala, y recibir luz de des arqueadas ventanas, y balcones, que salen a la huerta del Conuento, por dōde se descubria la amenidad de sus arboledas, lo qual la azia parecer tã bizarra como la primera. En medio destas vētanās parecia vn altar adereçado curiosamente, y todo lo q̃ en esta sala auia luzia por estrecho respeto de la mucha claridad, y para q̃ la primera luzieffe (q̃ no participa tãta luz) ardiã a trechos, y en sus altares tãtas cãdelas, y luces, q̃ parecia remedar los astros celestiales, y q̃ toda ella era vn Cielo estrellado, o el Empireo, pues cō las luces estuuò acompaña da de instrumentos musicos, harpas, violones, ayudados de voces, que imitando a los Angeles alabauan al Señor en su Santissima Madre, cuya purissima Concepcion cantauan: a quien se dè la onra, y gloria siempre.



¶ TERCERA PARTE.

**E**Ntra señor Illustrissimo la tercera parte desta insigni-  
ne fiesta, que contiene la solemnidad de las Missas,  
sermones, procesiones, y regozijados fuegos, en que las  
cofradias, y personas que desto se encargaron gastaron  
vna inereyble suma de ducados.

¶ Al punto de medio dia Lunes siete de Diziembre  
hizo señal la santa Yglesia cō el mas solēne, y regozijado  
repique de cāpanas, que se á oydo en esta ciudad: respō-  
dierō todas las Iglefias Paroquiales, los Conuētos de re-  
ligiosos, y religiosas (que son muchissimos) los Hospita-  
tales, Hermitas, y lugares pios, que tienen cāpanas, sin q̃  
quedasse alguno, duró este primero repique espacio de  
media hora, y al sonido suyo se abrierō de par en par las  
puertas de nuestro Conuento, dando lugar a que entra-  
se la gente, que en infinito numero estaua golpeando-  
las por entrar; empeçaron todos con admiracion a ver,  
y gozar los adereços de la Yglesia, claustrs, y capillas,  
creciendo cada punto de manera el gentio, que con ser  
la Iglefia tan grāde, tan grandes los claustrs, y el cōpás  
de ninguna manera se podia andar por ellos: desde esta  
hora hasta la de visperas en tres pausas vuo tres diferen-  
tes repiques en toda la ciudad. Los hermanos de la insigni-  
ne Cofradia de la Vera Cruz, cuya fue la fiesta del dia  
principal truxeron para las visperas dos singulares capi-  
llas de musica, y dos diferētes compañías de ministriles,  
los quales jutos cō mas de dociētos religiosos, q̃ estuue-  
rō en el coro cātaron las visperas tã solemnemente, que  
empeçandolas antes de las tres era casi cerrada la noche  
quando se acabaron: no se pudieron dezir en ninguna  
Iglefia Catedral, ni en ninguna capilla Real con mayor  
jura de buenas voces, ni de mas acordados instrumētos.

¶ En tocādo a las Aue Marias la Iglefia mayor, hizo  
de nueuo señal al repiq̃, y la ciudad le respōdieron de la  
misma

misma suerte, y a esse punto por todas las açoteas, miradores, torres, balcones, y ventanas aparecieron tãta infinidad de luminarias de diferētes formas; y echuras, que boluierō la noche dia, y la ciudad toda parecia vn cielo estrellado: en las plaças principales, y en todas las casas de los tribunales, en la del señor Arçobispo, de los señores Canonigos, señores Oydores, y Alcaldes, en las de los Principes, y Caualleros se pusieron grande numero de hachas de cera de a quatro pauilos. En lo alto de las Iglesias Paroquiales, y conuētuales infinidad de luzes, y de otros artificiosos fuegos: sonauā las cāpanas todas, y en diferētes puestos de la ciudad en vnos trompetas, en otros clarines, en otros ministriles, en otros atabales, y otros diferentes instrumentos destas musicas, tan acordadamēte, q̄ parecia q̄ estando muy lexos vnos de otros se correspōdiā, y formauan capillas. Era tãta la infinidad de cohetes voladores, q̄ como cometas discurriā por el ayre, cruzādose vnos por otros, y leuātādose de manera q̄ parecia llegauā a las nubes; y desde ellas boluiendose hazia la tierra en ramos hermosísimos de lagrimas de fuego, q̄ a todos causauā cō admiraciō notable regozijo. Esto passauā en toda la ciudad generalmente, pero los fuegos, y las inuēciones dellos fuerō singularísimos en la plaça d̄ S. Fráncisco, por q̄ todos los vezinos della adornarō los frōtispicios de sus casas, vētanas, açoteas, y balcones, y hasta las mismas puertas de tãta diferēcia de láternas, y luminarias, q̄ no se a visto semejate cosa en esta ciudad, formādo dellas Cruces, Imágenes de Sātos, letreros, q̄ deziā; *Maria concebida sin pecado Original*; todo cō notable artificio. Las cosas del Cabildo de la ciudad, y las de la real Audiēcia, que estan de frēte, tuieron gran numero de hachas encendidas por todas partes: en el contorno de la plaça vno tres quadrillas de ministriles, dos de trompetas, q̄ sonauan en diferētes partes: en el suelo

dozena

dozena y media de barriles de al quitran, que alumbraban grandemente. Desde las açoteas en sola la plaça de San Francisco se deuieron de echar aquella noche, assi voladores, como de los que llaman buscapiés, y de los que corrê por cuerdas boluendo de vnas partes a otras, ynos dos mil cohetes, y de rato en rato se yuan encendiendo las inuenciones diferentes de fuegos, en que gastó la Cofradia de la Vera Cruz aquella noche gran suma de ducados: estas inuenciones fueron dos arboles muy altos de cohetes, vnas sierpes, vnas galeras, ynos carros, que todo ello estaua pendiente de cuerdas en la misma plaça; el gentio que estaua por toda ella por las vêtanas, y açoteas parece imposible reduzirlo a numero. Acabaronse estos fuegos en la plaça como a las ocho de la noche, aunque en las demas partes de la ciudad durarõ toda ella: ganaron los ministriles, y las trompetas en sola esta noche gran suma de dinero, porque desseado cada persona q̃ podia tenerlos en su casa si quiera media hora les fueron pujando los precios de manera, que me certificaron algunos dellos a mi auerles ofrecido en muchas casas a cada quatro por sola media hora diez ducados, y no auer podido acudir.

¶ A las ocho de la noche hizierõ señal las campanas del Conuento, y a ella acudieron gran numero de caualleros, los señores del Audiencia, y otra infinidad de hombres de todas suertes (porque a mugeres no se dio entrada) estauan los claustros del Conuento altos, y baxos poblados de luminarias muy curiosas, recibieron los Religiosos todas velas encendidas en las manos, y todas las demas personas principales, y ordenando vna solemnissima procession por la Yglesia, y por el claustro se lleuò en ella la Imagen de la Inmaculada Concepciõ de nuestra Señora, que estaua en las andas puesta para las processiones. Subio la procession por la escalera principal del



del Conuento al coro alto, en el qual estaua hecho vn hermosísimo altar adornado de mil curiosidades, arri-  
mado al facistol, haziendole espaldas vn estremado do-  
fel carmesi, y cielo, vn palio de terciopelo carmesi todo  
bordado puesto sobre seys hermosísimas varas de pla-  
ta, q̃ assentauā sobre seys blâdones grâdes de lo mismo;  
con que el palio quedaua leuantado casi ocho varas del  
suelo: delante del altar auia marauillosas alfombras, so-  
bre ellas bufetes de plata con pomos de lo mismo, que  
despedian fragantísimo olor: desde los lados del altar  
al cuerpo del coro salian al sesgo dōs hileras de blando-  
nes, ocho por vanda, con sus hachas encendidas: en el  
mismo altar seys blandoncillos de plata de media vara  
de alto con sus seys cirios de a libra encendidos: toda la  
varandilla del coro que mira a la Yglesia, la del organo,  
y la de la tribuna frontero del organo, y toda la corona-  
cion alta de las sillas estaua de candeleros de plata con  
velas encendidas, que por todas passauan de ciento: con  
estas luzes, y con las que ardian en el altar mayor, y en  
las capillas de la Yglesia, que vnas, y otras passauan de  
trecientas, estauan la Yglesia, y coro, y con los ricos ade-  
reços arriba referidos, que parecia vn retrato de la glo-  
ria. Acompañò esta procession la musica de los ministri-  
les, la de dos organos el canto de tanto numero de reli-  
giosos, y todo esto, ya cerrada la noche, hazia tã agrada-  
ble vista a los ojos, tan marauilloso sonido a los oydos,  
que no cabian en sí de contento todos los que en ello se  
hallaron: quedó la Imagen de nuestra Señora en su altar  
con grandiosa magestad acompañada de tan gran belle-  
za, y hermosura, que hazia verdadera representacion  
del misterio soberano, que en honra, y gloria de la Ma-  
dre de Dios le celebrauamos. Ocuparon todas las sillas  
altas del coro los señores del Audiencia, y los demas ca-  
ualleros, que alli se hallaron, que fueron muchos: la de-

## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

mas gente secular se acomodó como pudo , los religiosos a cada parte del coro se pusieron en tres hileras ( q̃ el coro es capacissimo de todo aqueſto ) y luego se empeçaron a cantar las completas cō notable solemnidad, y armonia de voces; duraron por buen espacio: concluyeronse, y remataronse con la solemniſſima, y alegrissi-  
ma Antiphona ; *Tota pulchra es* , con su verso, y oracion de la Inmaculada Concepcion; y haziendo señal el Prelado se sentaron todos, asì los seculares, como los religiosos: y de vn coro pequeño particular que está dentro del mayor salieron doze personas seculares vestidos , y adereçados admirablemente con vestidos de diferentes colores, cubiertos los rostos con mascarar, y a las espaldas de cada vno dellos vn criado en cuerpo muy bien adereçado, con vna hacha encendida en las manos, y en el espacio que estaua desocupado delante del altar , y hazia medio del coro, en seruicio de la Virgen Santissima, y de su Inmaculada Concepcion hizieron vn sarao de dança, y bayle, que teniendo diferentes mudanças, y varias maneras de dança , duró muy buenas dos horas, hazianles el fōn quatro musicos con quatro diferentes instrumentos, y las personas del sarao eran muy honradas , estimados, y conocidos por tales en la ciudad , los quales se mouieron con muy gran piedad, y deuocion a hazerle este festin regozijado a la Reyna de los Angeles, y señora nuestra; *Qui m laudant astra matutina, & iubilant omnes filij Dei*: y pues los hijos de Dios (por quien entiēdē en este lugar los Angeles, muchos varones doctos) jubilan, y dançan en presencia de la Reyna del Cielo ; y David Rey de Israel bayló, y dançò delante del Arca, representacion desta diuina Reyna : honra fue muy grāde para estas personas tan honradas el baylar , y dançar, y hazer sarao a la Imagen representadora de la Inmaculada Concepcion de la Virgen: concluyòse, y rematóse el sarao,

sarao, poniendose todos de rodillas ante la santa Imagen, y cantando vn religioso con admirable voz.

¶ *Todo el mundo en general*

*a vozes Reyna escogida  
diga, que soys concebida  
sin pecado Original.*

¶ Respõdiendole todos quantos en el coro estauan, sin quedar ninguno, bañando muchos dellos los rostros con lagrimas de regozijo, y de gozo. Despidiose con esto la fiesta por esta noche para los seglares, que todos yuan diziendo no auer visto, ni gozado fiesta semejante en su vida: pero no se acabó para los religiosos, que los mas dellos se quedaron en el coro acompañando a la Virgen nuestra Señora, cantándole motetes, y Antifonas deuotísimas hasta la media noche, que se dixeron los maytines solemnísimos, y despues de los maytines hasta la mañana, que se tocò antes de amanecer a la prima, y en diziendola, todos los religiosos en la misma solemnidad, y acompañamiento de luzes en procession solemníssima baxaron la santa Imagen del coro, al lugar donde auia de estar para la procession de aquel dia: fue esta accion del amanecer mucho mas deuota, que la de prima noche, por hazerla los religiosos a sus solas, y cerradas las puertas sin el ruydo, y tropel de la gente secular.

¶ Abrieronse las puertas de la Yglesia despues de colocada la Imagen en su lugar, y aunque era muy de mañana, fue copiosísimo el numero de la gente que aguardaua para entrar; tambien se abrieron las de los claustros, y se empezaron a dezir las Missas en los altares de ellos, con que se desahogò algo de la mucha gente que estava en la Yglesia, y se pudieron poner los aparadores para el pontifical, los asientos de la real Audiencia, el coro, dentro del qual auian de estar las Donzellas cõ sus



## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

madrinas, y con los diputados, que las acompañan (que en este dia dotó, y casa la insigne Cofradia de la Veracruz.) Los aparadores con la plata del pontifical se pusieron arrimados a la esquina de la capilla de los Vizcaynos adornados de hermosísimas fuentes de plata doradas con maravillosas labores de talla labradas en ellas, con muy grandes aguamaniles de lo mismo: con que quedaron tan ricos, autorizados, y vistosos, que todo el tiempo que duraron puestos dieron mucho que ver a la gente, y hazian gran parte de adereço en la Yglesia el asiento para la real Audiencia (que vino en forma de tribunal con todos sus oficiales) se puso en forma de coro desde las primeras gradas del altar mayor hasta en medio de la Yglesia, y vn poco mas baxo en la misma proporcion se formó el coro para las donzellas, para los diputados, y las madrinas, cerrado por todas partes con vnos escaños grandes.

¶ A las ocho y media de la mañana se hizo señal para entrar en el oficio, dixose la tercia con solemnidad con las mismas capillas de musica, y ministriles, que se dixeron las visperas, y mientras la tercia se dezia se vistio de pontifical en el altar mayor el señor Obispo de Bona, asistiendole los diaconos, y los asistentes con sus capas, y quatro religiosos, otros reuестidos de almatias paraturiferarios, y ceroferarios, y el maestro de ceremonias con ellos. En la sacristia se vistieron treynta religiosos con albas, estolas, y capas, los seys dellos para llevar el palio a las espaldas de la Imagen en la procession, los quatro con almatias para llevar en los ombros las andas, y los veynte para yr repartidos a trechos de dos en dos. En medio de la procession baxaron los religiosos del coro dicha la tercia, y empecóse la procession a ordenar por la Yglesia, que tardó en solo componerse para salir a los claustrs bien vna hora entera, estando  
todo

todo este tiempo el señor Obispo con sus ministros en fillas en alrár mayor; el orden de la procession fue el siguiente.

¶ En el principio della las trompetas, y luego el estandarte mayor de la Cofradia de la Vera Cruz, que es marauilloso, y muy autorizado de damasco verde con sus franjones de oro al rededor, y en medio del vn hermo-  
sísimo escudo bordado con las armas de la Cofradia, q  
son Cruz, y Llagas, en vna muy grande hasta de cañones  
de plata, con su Cruz de lo mismo por remate, y della  
pēdientes sus cordones de seda verde, y oro, con sus bor-  
las de lo mismo: lleuaua este vna persona muy principal  
de la Cofradia, acompañandole con hachas muy grues-  
sas de cera verde dos dozenas de los hermanos, y junto  
al estandarte dos de los religiosos reueltidos con sus ca-  
pas: seguia al estandarte toda la Cofradia puesta a dos  
hileras, lleuando los hermanos sus velas encendidas en  
las manos de a dos libras, y a cada cinquenta, o sesenta  
hermanos, otros dos religiosos con sus capas, y uan or-  
denando, y gouernando este primero cuerpo de la pro-  
cession con sus varas muy gruesas de plata labradas, y  
escudos en ellas de lo mismo, con las armas de la Cofra-  
dia, los dos mas principales oficiales della: auiendo pas-  
sado por este orden toda la Cofradia, empeçaua el se-  
gundo cuerpo de la procession con vna tropa demi-  
nistriles, y junto a ellos vn guion marauilloso nuevo de  
tela de oro verde con muchas puntas de hilo de oro al  
rededor, y en medio del vna Imagen de la Concepcion,  
con su letrero de muy hermosas letras formadas de ho-  
ja de plata, que dezia: *Maria concebida sin pecado Original:*  
yua pendiente de otra muy gruesa hasta de cañones de  
plata con su Cruz de lo mismo por remate, y sus cordo-  
nes con borlas de seda, y oro verdes, este lleuaua vn ca-  
uallero muy principal de abito, y con el yuā otros mu-  
chos,

## *Fiestas que hizo el Conuēto de S. Francisco*

chos, y algunos señores titulados, y muchas hachas encendidas alrededor. A este guion seguian las Donzellas vestidas de blanco con escapularios azules, tocadas honestamente, cubiertos los rostros con velos blancos, llevando cada vna dellas su madrina, y a los lados de la nouia, y de la madrina, dos cofrades de los ancianos, y principales de la cofradia, y assi ellas, como ellos con velas verdes en las manos: fueron las Donzellas treynta, y otras tantas las madrinas, y sesenta los diputados. Al principio deste segundo cuerpo de procession yuan dos religiosos con capas, en medio otros dos, y otros dos en el fin, y remate.

¶ A este segundo cuerpo de la procession seguia el tercero, empeçauale la Cruz del Conuento, cuya manga bordada toda de imaginaria, es sin duda la mas rica, y costosa, que ay en esta ciudad; la Cruz es de plata dorada, labrada con grã primor, y arte, y de vna vara de alto, y los braços en deuida proporcion, para llevarla se requistieron de amitos, roquetes, y collares dos religiosos de muy buenas fuerças, porque son assi menester, segun es el peso, a los lados de la Cruz yuan otros dos religiosos manebos reueltidos de almáticas muy ricas con ciriales de plata en las manos; y a las espaldas dellos otros dos con sus capas de visperas: y luego todos los religiosos del conuento en dos coros, que serian hasta dozientos, y pudieran yr mas de quinientos, si este dia no fuera tan solemne, que obligò a que no se juntassen todos los de cinco conuentos de la orden de S. Francisco, que ay en esta ciudad, porque vnieron de assistir forçosamente en sus casas: y tambien faltaron de los del mismo conuento mas de treynta, que asistieron este dia en los conuentos de las monjas a predicar, y dezir las Missas cantadas, y en otras partes. Entre esta procession yuan repartidos a trechos otros tres pares de religiosos con capas



capas; y en el vltimo tercio della en sus andas (qual arriba diximos) la Imagen de nuestra Señora, que representa su Inmaculada Concepcion, en ombros de los religiosos, que yuan reuestidos de almaticas, y a sus espaldas el palio bordado carmesí, en varas de plata, como sitial de magestad; tras la Imagen yuan dos dozenas de religiosos los mas graues, y ancianos del conuento; y delante de la Imagen toda la musica de cantores, con otra segunda quadrilla de ministriles. Remataua este tercero cuerpo de processiõ el señor Obispo de Bona; vestido de pontifical, con sus diaconos, y afsistentes, y algunos Clerigos de su familia con sobrepellizes, y pajes en cuerpo con hachas. Luego seguia toda la procession, la real Audiencia muy en orden con todos sus oficiales, y ministros.

¶ En este orden, y concierto salio la procession por el cuerpo de la Yglesia al claustro primero, y principal, passó los tres paños del, entrò por la capilla de la Veracruz, della salio al claustro segundo; que estaua adereçado, anduole todo, y boluio a salir por puerta diferẽte al claustro primero, y del por la porteria, y su claustro salio al compàs; anduole todo, que es muy espacioso, y estaua adereçado de la manera que diximos: boluio a entrar en la Yglesia por la puerta principal della hasta el mismo altar mayor, donde acabò su jornada, dexando a la santa Imagen en el mismo lugar donde estaua primero; y al señor Obispo en el altar mayor con sus ministros para cantar la Misa, a la real Audiencia en su asiento, y a las Donzellas, madrinas, y diputados en su coro.

¶ Empeçose la Misa de pontifical a mas de las onze, cantòse solemnissimamente, administrandola las capillas de cantores, y ministriles: predicó al Euangelio vn muy docto, y pio sermon con marauillosos pensamientos, y razones fuertes, y pias probando la Inmaculada: Con-

## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

Concepcion de la Virgen, el padre fray Iuan de Rutia Lector jubilado, Custodio, y Padre desta Prouincia de Andaluzia, y Consultor del santo Oficio de la Inquisicion.

¶ A la misma hora se cantò solemnissimamente la Misa de la Concepcion de nuestra Señora con mucha musica de ministriles en la capilla de los Burgaleses, que està en el Capitulo, y se predicò el misterio propio, como ya se dixo en su lugar, y ambos, y a dos oficios el de la Yglesia, y desta capilla se acabaron a la vna de la tarde.

¶ A las tres este mismo dia se tañò a visperas, y empezó a solemnizar la fiesta la muy honrada, y religiosa Cofradia de la gloria santa Ana; que tiene su capilla en el coro baxo de la Yglesia, y lo primero q̃ hizo fue adornar todo el altar mayor, las gradas del, y varandillas, que le cercauan con hermosissima cera blanca labrada da proposito para esta ocasion, quitando primero toda la cera verde de la Cofradia de la Vera Cruz, que hasta entonces auia ardido; quedò con este nuevo adereço el altar todo de nuevo muy biẽ parecido, y autorizado: puso la Cofradia en medio de la Yglesia con espacioso coro de escanos para los cofrades, que asistieron a las visperas este dia, y a la Misa, y sermon el siguiente, y a la procession en muy grande copia, y con mucha, y muy buena cera blanca encendida en las manos; truxo su musica esta santa cofradia de ministriles, y cantores, que cantaron las visperas segundas solemnissimamente, que casi se concluyeron al cerrar de la noche: no se hizo procession a la tarde, pero determinose, que todas las processiones del Octauario fuesen por las tardes, por dar lugar con esto, y tiempo a la solemnidad de las Misas, y sermones por la mañana.

¶ Tacaron los fuegos del Martes en la noche a esta cofradia de santa Ana, por ser suya la fiesta el dia siguiente, y

te, y como los mas de los cofrades della son los vezinos, y moradores de la misma plaça de san Francisco, al cerrar de la noche la pusieron de manera con barriles de alquitran, luminarias curiosissimas, y vistuosissimas en las açoteas, miradores, terrados, balcones, ventanas, ahuyētaron las tinieblas de la noche, y dexaron la plaça tan clara como el medio dia: en varias partes della vuo trompetas, ministriles, y atabales, el campanario del conuento, la capilla mayor, y cruzero por lo alto, todo el tejado de la Iglesia, y de los claustros se pobló de luminarias de la misma forma, y echura, que las de la plaça: fue sin numero la multitud de cohetes, que se arrojaron, vnos al ayre bolando, y otros al suelo, que culebreando entre la gente hazian graciosissimas suertes en los que no se guardauan bien, y vnos, y otros al concludyrse hazian tanto estruendo, como lo hazē los mosquetes: por cuerdas, que cruzauan la plaça de vna parte a otra, corrian tambien destos cohetes, que cō la fuerça del fuego yuā, y venian dos, y tres, y quatro vezes con muy galano artificio; y vuo esta noche estremadas inuenciones de los mismos cohetes, que se quemaron a sus tiempos vnas grandes jarras, que parecieron muy bien, vna sierpe, vna piramide, y quatro montantes de fuego, que andauan entre la gente por el suelo muy sin riesgo de los que los trayan, y no con poco daño de las capas, y sombreros de los que estauan en la plaça. En efeto los fuegos desta noche fueron tan costosos, y vistosos, como los de la primera.

¶ Miercoles por la mañana fue forçoso abrirse las puertas de la Yglesia, y las de los claustros al amanecer, por el gran gentio, que mucho antes desto estava golpeando las del conuento: diose entrada franca a todas suertes de personas, porque en las capillas adereçadas dentro de los claustros se dixeron muchas Missas cantadas,



## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

das, y rezadas todos los dias del Octauario, con cuya ocasion pueden entrar las mugeres a los claustros del conueto: a ora de tercia acudio la cofradia de santa Ana sin faltar della persona alguna, tuuieron su asiento en medio de la Yglesia, el auditorio fue copiosissimo, assi de la nobleza de la ciudad, como de la gente popular, q̃ a penas se podia entrar por las puertas de la Yglesia, y fino se diuertiera la gente a estar en los claustros fuera imposible que cupiera la que auia en quatro Yglesias tan grandes: cantóse la Missa mayor solemnissimamente con la musica toda, que estuuo a las visperas segundas, asistiendo en el altar muchos religiosos, vnos con capas, y otros con almaticas, para administrar a los que la dezian: los ornamentos fueron diferentes de los del primero dia, aunque blancos, y bordados, como ellos: porque todos los dias del Octauario tuuierõ los sacristanes curiosidad de sacar ornamentos diferentes, buscando para esto los mejores que la ciudad tiene. Predicó el sermón deste dia doctissima, y curiosissimamente el Padre Fray Francisco Barba, Lector jubilado, y Padre desta Prouincia de la Andaluzia, prouó con maravillosas razones la verdad del misterio, adornólas de mucha piedad, con que mouió a deuocion toda la gente, saliendo todos sus oyentes de oyrle mucho mas aferuorizados en la deuocion deste misterio de lo que auian venido: hóró la santa cofradia que hizo esta fiesta, animólos cõ sus palabras a hazer otras muchas en seruicio de la Virgen nuestra Señora.

¶ Este mismo dia llegada la hora de visperas empezó la solemnidad de su fiesta vna congregacion, y junta de personas muy ricas, y muy deuotas, que no queriẽdo ser conocidos, ni nombrados, dieron sus vezes para todo al padre predicador fray Pedro de la Ossa, que tomólo a su cargo, lo cumplio todo estremadissimamente.

Lo primero fue, en tocando a visperas quitar del altar mayor, de las gradas, y de las varandillas toda la cera de la cofradia de Santa Ana, q̄ ardio hasta esse punto, y poner la nueua de la fiesta tercera, que entonces empeçaua, en tanto numero de hachas blancas, velas de a dos libras, y de a libra, que quedaron bien cumplidos quantos blandones de plata estauan delante del altar, y todos los blandones, y candeleros ordinarios ( que eran muchos ) y fue menester añadir otros para que toda la cera ardiessse. Dixeronse las visperas solemnissimamente cō vna gran capilla de musica, y otra de ministriles, y tanto numero de religiosos en el coro, que a penas cabian en el: acabadas las visperas se hizo señal a la procession, q̄ esta tocó a la cofradia de Santa Ana, cuya auia sido la fiesta por la mañana: acōpañó la cofradia a la processiō con su estandarte, y con su cera, dandola tambien a todos los religiosos; hizose solemnissimamente por la Yglesia, por ambos claustros grandes, por el claustro de la porteria, y por el compás; el numero de la gente fue de manera, que a fuerça de ministros de justicia se hazia lugar para que la procession anduuiessse: fueron en ella doze religiosos vestidos con capas a trechos; entre la cofradia, y la comunidad del conuēto lleuose en la procession la Imagen de la Inmaculada Virgen, q̄ para esto estuuu siempre en sus andas puesta de la manera que ya diximos: y uan a sus espaldas seys religiosos con seys capas, q̄ lleuauan el palio en sus varas de plata, haziendo señal de magestad a la santa Imagen: duró la procession casi hasta cerrar la noche, y quedó por fin, y remate de ella la Imagē de la Virgen en el mismo lugar de donde auia salido. Empeçose la gente luego a despedir del conuento saliendo a la plaça a ver los fuegos de esta terceranoche, que ya tocauan a los que hazian la fiesta tercera, auiendo cumplido muy bien la honrada cofradia

## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

fradia de Santa Ana con su obligacion.

¶ Hizo señal la Yglesia myor a la Oracion, respondiendole toda la ciudad, y luego la plaça de S. Francisco se puso como vn cielo de luzes en todas las açoteas, miradores, terrados, balcones, ventanas, en tan diferentes formas, y echuras de luminarias curiosísimas, que dieron mucho que ver, y mirar a toda la gente, de la misma manera se adornaron todos los altos, y tejados del conuento, sin que en esto se faltasse noche alguna: empezaron a sonar en diuersos puestos tropas de ministriles, respondiendose los vnos a los otros, y de la misma manera las trompetas: encendieronse en el suelo mucha cantidad de barriles de alquitran, que por ser tantos los que se auian gastado las noches precedentes, llegaron a valer tan caros, que se puede, y deve hazer mencion dellos en estas fiestas, como de cosa muy particular: de los terrados, y de las açoteas, donde estauan los oficiales de estos fuegos, empezaron a echar tanto numero de cohetes, vnos por el ayre, y otros por el suelo, estos buscádo pies, y estos otros llegando a las nubes, q̃ parecia que las estrellas se auian conuertido en cometas, y que andauan discurriendo de vnas partes a otras; los vnos, y los otros en su fin, y remate hazian el ruydo, q̃ los arcabuzes, y mosquetes quando se disparan: los q̃ andauan por el suelo entre la gente lastimaron algunas capas, y vestidos de los que se les llegauan, cō que teniã mucho que reyr la gente: los que andauan por el ayre se diuidian en dos, en tres, y en quatro, y desde lo mas alto boluiã hazia la gente conuertidos en ramos de fuego muy vistosos. Esta noche no vuo inuenciones particulares pendientes de cordeles, porque los oficiales no tuuieron lugar de hazerlas, pero vuo tres, o quatro montantes de fuego, que despidiendo de si muchos cohetes, y discurriendo los que los traían por la plaça hazian retirar la gente

gra.



graciosísimamente; en efeto los fuegos de esta noche fueron alegres, y regozijados, aunque no tan costosos como los de las dos primeras noches.

¶ Jueves tercero dia con la misma puntualidad, que el Miercoles, se abrieron las puertas de la Yglesia, y claustrros al amanecer, y fue mucho mas copioso el numero de gente, porque a la fama de los dos primeros dias acudio tanta gente de fuera de la ciudad, que no se podia andar por ninguna parte del conuento de las que estauan adereçadas: hizose el oficio a su hora con la misma solemnidad, que el Miercoles. La musica de cantores, y ministriles se esmeró esse dia en officiar la Missa, y en cantar variedad de motetes tocantes al misterio. En la Yglesia no vuo assiento particular para los que hizieron la fiesta, por no auer ellos querido que se les pusiesse, ni ser conocidos: el altar tuuo el mismo numero de ministros con sus capas, y almaticas, que ya diximos: y fueron celebrando las Missas mayores por todo el Octario los religiosos mas graues, y mas ancianos del conuento. Predicó este dia vn sermón breue, pero muy docto, muy curioso, y de mucha vizeza el Padre fray Francisco Muñoz, Consultor del santo Oficio de la Inquisicion, y Lector de Prima del mismo conuento: trató vn rato de las dos escuelas de Santo Tomàs, y de Santo Angelico, y del Subtilísimo Doctor Scoto, refirió algunas opiniones encontradas entre estas dos escuelas, declarando ala gente, que este encuentro tocante a la Inmaculada Concepcion de la Virgen, no era vnico, y solo entre estos dos Doctores, y sus discipulos, sino que auia otros muchos que auiauan los ingenios, y dauan motiuo de estudiar mucho a los profesores de letras; fue sermón de mucho gusto para todos los que lo oyeron, y a penas vuo quien no alabase la curiosidad, y vizeza del predicator, el qual como Scotista, sin condenar la opinion con-

## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

traria, dió tan buen punto a la de Scoto, que los oyentes se boluian al coro, y vnos dezian a los que en el estauamos con muy grande afecto; Concebida fue sin pecado Original, y assi lo auemos de dezir a voces.

¶ Llegada la hora de visperas este dia empeçò la fiesta quarta, que tocó a vna deuotissima persona, y muy rica de la naciõ Portuguesa, hizo singular demonstraciõ de su piedad, y Christiãdad, gastando el solo en su dia tanto, como los muchos q̃ se juntauan para hazer la fiesta, q̃ les cabia. Lo primero fue renouar la cera, que hasta alli auia ardido la de la fiesta tercera, fue marauillosa, y muy vistosa, quanto truxo esta persona, y en tanta copia, que fue forçoso despues de ocupados todos los blandones, blandoncillos, y candeleros ordinarios, boluerse mucha a su casa: quedò el altar tan adornado, que parecia vn monumento en la cera; las visperas se cantaron con mucha mas solemnidad, y mucha mas musica, que hasta entonces, porque esta persona no se contentò menos, q̃ con traer toda la capilla de musica de la santa Yglesia mayor, los ministriles della, organo particular, y el tañedor de la Yglesia mayor, y esmerandose todos quantos vinieron en dar gusto a quien los combidó; y cantaron tan de espacio todos ellos al organo los Salmos, q̃ a penas cerrara la noche, y no uieramos acabado las visperas, pero ya q̃ las acabamos de dia, la processiõ, q̃ se hizo luego tras ellas, fue forçoso acabarse de noche; guardóse en ella el mismo orden, q̃ en la del Miercoles, sin fallar vn punto, y tocó esta procession a los que auian hecho la fiesta por la mañana, y assi no asistio en ella la musica de la santa Yglesia, sino la que auia oficiado la Misa, y acabada la procession se fue saliendo la gente a la plaça a gozar de los fuegos, que fueron muy particulares.

¶ De la misma manera, que la noche antes se encendieron

dieron en toda la plaça infinitad de luminarias, y en todo lo alto del conuento: tocó al dueño de la fiesta el poner barriles de alquitran por el suelo, y por no los aver hallado, encendio en toda ella otras maneras de fuegos diferentes, que dauan mas luz, que los barriles: las tropas de ministriles, y trompetas estuuieron en sus puestos ordinarios tocando de rato en rato a compàs de las campanas del conuento. Fue sin numero la cantidad de cohetes, que por espacio de vn hora bolaron al ayre desde todas las açoteas, y los que corrieron por el suelo entre la gente, leuantándose algunos dellos desde la misma tierra, y entrandose impetuosamente por las ventanas, y balcones, donde padecieron muchos daños los mantos, las sayas, y tocas de las mugeres, que en las vêtanas estauan alborotandose ellas de fuerte, q̃ mouian a grã risa, y regozijo a todos quantos estauan en la plaça; de los cohetes, que bolauan por el ayre boluiendo muchos de ellos a caer entre la gente, conuertidos en vnas como lagrimas de fuego: todo ayudaua al regozijo vniuersal de las inuenciones de fuego, que corren por cuerdas de vnas partes a otras, y de las que despiden de si muchos cohetes, y bombas vno esta noche seys, o ocho muy particulares, y muy costosas: de manera que estos fuegos le gastaron al dueño de la fiesta mucha cantidad de reales, que dio por muy bien empleados en seruicio de la Virgen Santissima.

¶ Viernes onze de Diziembre entró la gēte a la misma hora q̃ los demas dias en la Yglesia, y claustros, viendose euidentemente, que el numero se yua augmentando por la mucha q̃ cōcurria a la ciudad, no solo de los lugares, y aldeas comarcanas, sino demas d̃ veynte, y veynte y quatro leguas, a solo ver, y gozar la fiesta. El officio de la Misa fue solenissimo, porq̃ la siruio toda la musica de la Santa Yglesia mayor, y los ministriles della can-



## Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco

tando dichosissimamente muchos motetes tocantes al misterio. Para el altar se vistieron el mismo numero de religiosos, que el dia de antes, con sus capas, y almatikas muy ricas, y el auditorio, que asistio al sermon, tan grande, que no se podia entrar por las puertas de la Yglesia, y vuo en el singulares personas de señores titulados, muchos caualleros, personas muy autorizados de la clerezia, y religiosos grauissimos de todas ordenes. Predicò vn muy gran sermon con muchos, y muy particulares lugares de la Escripura sagrada doctotissimamente declarados, y agudissimamente aplicados a la Inmaculada Concepcion de la Virgen, acompañados de razones piissimas, y deuotissimas, que mouieron la gente a singular ternura, el Padre Fray Diego Seraço, Guardian actual del conuento de San Francisco de Ofsuna, Lector jubilado, y Consultor del Santo Oficio de la Inquisicion, que con el van ya tres Consultores en quatro sermones, que se an predicado hasta aqui, y no faltará otro, y otros en los demas sermones, que restan, sin que sea menester, que la orden de san Francisco los busque fuera de su casa para semejantes ocasiones: hõrò en su sermon la nacion Portuguesa, por ser della la persona, que hizo esta fiesta, alabó su piedad, y el singular afecto, que siempre á mostrado a la Virgen Santissima nuestra Señora: parecio esto muy bien a todos, y assi la nacion Portuguesa, y la persona, que hizo la fiesta quedaron de nuevo animados, y alentados para otras muchas.

¶ A las dos de la tarde tocaron a visperas las campanas del conuento, enpeçò a entrar la fiesta del quinto dia, que tomó a su cargo la congregacion, y junta de los Marcantes, personas muy honradas, y de mucha estima, los quales aunque notienen capilla en el cõuento de San Francisco, hallandose desseoos de celebrar  
vna

vna fiesta muy solemne a la Inmaculada Concepcion de la Virgen Santissima, en esta ocasion se agregaron al Conuento, y tomaron por suya la fiesta del Sabado, dia dedicado en particular a esta diuinissima Señora. Quitaron primeramente del Altar mayor, de sus gradas, y de las varandillas toda la cera, que ardio hasta entōces por cuenta de la fiesta del Viernes; y pusieron ellos la suya nueva, que fue mucha, muy vistosa, y bien labrada. Dixeronse las Visperas con la solemnidad que los otros dias, asistiendo a ellas vna muy particular capilla de musica con sus ministriles, y todo el numero de Religiosos que el Conuento tiene: acabadas las Visperas, se ordenò la Procecion por la Yglesia, Claustros, y compàs, tan solenne como siempre, y tan acompañada de luzes, y de musica: la gente que vuo todo este dia fue tanta, que apenas dauan lugar de andar a los de la Procecion. Entretanto que las Visperas se cantaron vino a ver la Yglesia, y los Claustros el ilustrissimo señor Arçobispo, con la autoridad que suele, acompañado de su familia, y de muchos de los señores Prebendados de la santa Yglesia; gastó casi dos oras en verlo todo muy de espacio, agradòse muy en particular ( como quien es tan deuoto ) de la Imagen de la Virgen Santissima: alegró, y alentò a los Religiosos, que lo adreçaron, loandolo muy mucho, y prometiendoles boluer segunda vez a verlo; y dioles su bendicion, y a la gente toda, que quedó celebrando mucho esta venida de su ilustrissima.

¶ Al cerrar de la noche se empezaron a encēder los fuegos en la plaça, con que la gente fue desocupando la Yglesia, y los Claustros, y saliendose a gozarlos: las ventanas, balcones, y açoteas, y todo lo alto del Conuento tuuieron el mismo adereço de luminarias, que las otras noches: vuo barriles de alquitrã muchos en el suelo: los ministriles, y las trompetas en sus sitios: bolarō muchos

L

cohetes,

## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

Cohetes, y otros anduuieron por la plaça entre la gente regozijandola; pero no vuo inuenciones particulares algunas, en razon de hallarse los artifices y oficiales tan ocupados para las delas noches siguientes, q̃ no pudierõ hazerlas para esta: con todo estuuõ la plaça muy alegre, y el numero de la gente tan copioso en todas partes, como de las demas noches.

¶ Sabado por la mañana doze de Diziẽbre, con ser dia ocupado para la gẽte, fue tãta la q̃ acudió desde el amanecer al conuento, q̃ fue necessario abrir las puertas, y darles entrada muy temprano: Este dia, como particularmente dedicado a la Santissima Virgen, se le cantaron muchas Missas en todos los Altares de la Yglesia, y de los claustros, a instancia de personas particulares. Formóse Coro de escaños en medio de la Yglesia, donde tuuieron su asiento los dueños de la fiesta, muchos en numero, muy honrados, y estimados por sus personas, y por la honrada ocupacion en que se ocupan. A la hora acostumbrada se entró en el Coro, y la musica en compaña de los religiosos, y con ayuda de los ministriles, y del organo cantó la tercia solemnissimamente: y entre tanto se juntò vno de los mayores auditorios en la Yglesia, que vuo en todo el octauario, y no de gente vulgar y comun, sino de lo mas granado, y florecido de la ciudad. En el Coro, y en las Tribunas, y por las Capillas de toda la Yglesia estuuiéron religiosos de todas ordenes, y otras personas de muchas letras. La Misa mayor se administrò en el Altar con la misma magestad y punto q̃ los otros dias, con el propio numero de religiosos, vestidos de almaticas, y capas. Oficiola toda la musica, cantando algunos motetes, que siendo nuevos todos los dias, y diferentes los vnos de los otros, eran de notable agrado a todos quãtos los oian. Predicò el Sermõ deste dia, haziendo demonstracion de sus buenas letras, y buenos



nos estudios , y de lo mucho bueno que tiene ojeado , y visto de la Concepcion de nuestra Señora, el Padre Fray Diego Xaramillo , religioso Descalço de nuestro Padre San Francisco, y Guardian actual en esta ciudad del conuento de San Diego. Dio notable gusto a sus oyentes , y con razõ; porque demas de auérse mostrado muy docto en inteligencia de Escritura, y en Teologia escolastica, descubrió con ternísimas, y deuotísimas razones su particular deuocion a la Virgen Santísima, y al misterio de su Concepcion. Los dueños de la fiesta quedaron de su boca muy alabados, y honrados ; y de sus razones mouidos a particular deuocion desta diuina Reyna: y de la misma manera todos los presentes.

¶ Este dia a la hora de visperas empeçó a entrar la solemnísima , y particularísima fiesta de la santa y honrada Cofradia de nuestra Señora de los Reyes, que en el octauario tuuo el sexto lugar; y assi vino a ser dia suyo el Domingo , en el qual hizieron singular demonstracion, como particulares seruidores de la Virgen Santísima, y que militan con el nombre desta diuina Reyna debaxo de su vandera. Estuuieron puntualísimos, y entocando a las visperas , quitando toda la cera que ardia en el altar mayor, en las gradas, y varandillas, pusieron la suya nueva, toda señalada con las armas de su Cofradia: y porque el Altar donde estaua su santa imagen debaxo del Coro , en correspondencia del Altar mayor, la tuuiesse en todo con el, renouaron toda quanta cera ardia delante de su imagen , y añadieron otra mucha , por ser la fiesta suya, con que quedaron los dos Altares tan poblados de linda y hermosa cera, como si fueran dos monumentos. Fue forçoso no empeçar las visperas hasta despues de las tres; porque esta santa Cofradia truxo para ellas, y para toda su fiesta la musica de la Yglesia mayor, y los ministriles, y el organista con su realejo, y vui-

## *Fiesta que hizo el Conuento de S. Francisco*

moslos de aguardar vn buen espacio: quando llegaron, se empezaron las visperas tan solemnes, y con tanta musica, que duraron casi hasta la noche: despues dellas, se hizo la procession que tocó a la fiesta de por la mañana, anduuo por los mismos lugares q̃ las otras. El gentio fue muy grãde: acabóse despues de auer tocado las Aue Marias, ora propria para empezar los fuegos de la plaça; y assi se salio luego la gente toda a ella por gozarlos.

¶ Estos fuegos tocaron a la santa Cofradia de nuestra Señora delos Reyes, y por tenerlos preuenidos algunos dias antes con los artifices, y maestros que los hazē, fueron estremados, y merecieron muy bien todo el gentio, que se juntó en la plaça a verlos: la plaça estuuó de mar a mar en lo tocante a luminarias, que por ser muchos de los vezinos della Cofrades desta santa Cofradia sacarō esta noche nuevas inuenciones dellas en todos los terrados, açoteas, balcones, y ventanas, dādo mucho que ver, y que gozar a la gente. Lo mismo sucedio en las luminarias del Conuento, esmerandose los que las tenian a su cargo esta noche, en ponerlas de nueva, y vistosa inuencion. El suelo de la plaça tuuo mucha copia de barriles de alquitran encendidos, cuyo resplandeciente fuego la esclarecia toda, en tanta manera como si estuuiera bañada de Sol por todas partes. En las mismas que otras noches de las passadas se auian puesto los ministriles, y las trompetas se pusieron en otras, y quando fue ora respondiendose vnos a otros empezaron a tocar sus instrumentos; y en su correspondencia a bolar tanto numero de cohetes por el ayre; arrojados de diuersos lugares, que no se via otra cosa, cruzauā vnos por otros en forma de cometas, y parecia, que labrauan arcos de fuego desde el vn angulo de la plaça al otro: en el mismo ayre se oian estampidos, estrallidos, y respuestas tan rezias destos cohetes, como si se dispararan mosquetes, y arcabuzes

Quando

Quando la gente estaua entretenida mirando los cohetes, que andauan discurriendo por el ayre, les arrojauan otros a los pies, que culebreando entre ellos, les hazia mudar los puestos a la gente por la violencia cō que venian abrafando lo que de camino topauan: Por las cuerdas que estauan en la plaça puestas de la vna parte a la otra salian de tiempo a tiempo diuersidad de cohetes, que las corrian dos, y tres vezes, yendo, y boluiendo: y muchos dellos en medio de la cuerda se diuidian en dos, en tres, y en quatro, y se boluian a juntar en vno. Demas desto vuo esta noche vn arbol de cohetes en medio de la plaça, vuo piramides, jarras, y otras inuenciones, que dādoles fuego dispararon de si infinitad de cohetes: descubrieron ruedas, que duraron muy gran rato, bolteando con la fuerça del fuego. En resolucion la plaça estuuó regozijadissima; y la Cofradia de los Reyes gastò en solos los fuegos mucha suma de ducados:

¶ Domingo por la mañana treze de Diziembre, por ser dia de fiesta, y auerse reseruado para el todos los que hasta entonces no auian venido a la fiesta, fue el gentio tan innumerable, que quando amanecio no se podia entrar por las puertas del Conuēto, ni andar por los claustros. Preuino se antes de abrir las puertas de la Yglesia el poner los asientos en medio della para la Ciudad, que este dia vino al Conuēto en forma de Ciudad, y asistio a la Missa, Sermon, y Procession: pusieronse Alguaziles de guarda para que defendiessen los asientos, y todo fue menester. Combidóse para cantar la Missa este dia al señor Regente de la Audiencia Real desta ciudad de Seuilla, y aunque se hallò algo salto de salud, aceptò el hazernos merced, y honrarnos, por ser tan afecto a la Inmaculada Concepcion de la Virgen Santissima, y siendo ora de entrar en el Oficio, hallandose ya juntas las Capillas de la musica, y los ministriles, se dio orden de q̃



## *Fiesta que hizo el Conuento de S. Francisco*

se empecasse la tercia en tanto que el señor Regente venia, y la ciudad que auia de asistir.

¶ Fue cosa muy digna de notar, y que muchos la atribuydo a particular milagro de la Virgen santissima nuestra Señora, el auer llegado dos dias antes deste Domingo vna Bula de su Santidad nuestro señor Paulo V. concediendo la indulgencia de las quarenta horas en la Yglesia deste conuento. El Domingo infra octauo de la Inmaculada Concepciō, descubriēdo todas las quarēta horas el santissimo Sacramento, çonçession q̄ su Santidad hizo a instancia de nuestro Reuerendissimo Padre Fray Antonio de Trejo Vicario general de toda la Orden: mostraronse estas letras Apostolicas al señor Arçobispo, a quien vinierō remitidas; y su Ilustrissima auendolas visto, dio por escrito, cōforme el mādato de su Sãtidad, licencia para q̄ el santissimo Sacramento se descubriessē las quarēta horas. Hizose asì, auiedō primero los propios q̄ adereçarō el Altar mayor formado en medio del otro Altar pequeño de bufetes de plata cō marauillosa curiosidad, bueltos de rostro a la gente, encima del qual assentarō vn hermosissimo Sol de plata, todo dorado, con su pie de lo mismo, muy rico, y costoso, q̄ tiene de alto casi trēs quartas: y en medio del, entre vnos viriles de cristal, se puso el santissimo Sacramēto, formādo sobre los bufetes, en ocho columnas de plata, hechas de gruesos cañones, q̄ tendrian como vara y media de alto, puestas de dos en dos, vn ciēlo que cubria como palio el santissimo Sacramento, y este era otro bufete de plata marauillosamēte labrado, q̄ assentaua sobre las ocho columnas; q̄ lo vno y lo otro adornado por todas partes, y en lo alto con muchos candeleros de plata pequeños, y en ellos encendidas buxias de cera blāquissima, y entre los candeleros muchos pebeteros de plata cō sus pebetes, q̄ despedian fragātissimo olor; era todo junto otro nuevo  
adorno

adorno del Altar mayor, y de todo quanto auia en el, q̄ le hazia muy semejante a la gloria del cielo. Y en razon de estar el santissimo Sacramēto descubierto desta suerte quarenta horas, fue mucha la cera que se añadio en todo el Altar, en las gradas del, y en las varandillas, así de hachas, como de velas muy gruesas.

¶ Mientras la tercia se cantò solēnissimamente, vino la ciudad tan sin q̄ faltasse ninguno de los señores Venti-quattros, y Iurados, q̄ afirman los que muchas vezes la auisto en fiestas solēnissimas, nunca auerse hallado tãtos juntos. Salierō los religiosos en procession a recebir la ciudad, como lo suelen hazer, hasta ponerlos en su lugar y asíeto. Entretãto se vistio en la Sacristia para la Missa el señor Regente, y algunos clerigos Sacerdotes de su familia para asistirle, y pages en cuerpo con hachas para acōpañarle en la procession. Baxaron los religiosos del Coro, y ordenóse la processiō dificultosissimamēte, por ser el gētio deste dia el mayor de todos los de la octaua. Para la processiō se vistierō muchos religiosos cō capas mas de los ordinarios, y para asistir cō el señor Regente en el Altar. Acompañó esta processiō la santa Cofradia de nuestra Señora de los Reyes, cuya era la fiesta, cō sus dos estãdartes carmesies, en medio de los quales está bordada la imagen del santo Rey dō Fernando fundador de la Cofradia, cō los escudos de las armas de Castilla a los lados. Dio cera la Cofradia a todos los religiosos, y el numero de los hermanos fue copiosissimo. A diez passos delante del santissimo Sacramēto yua vnguion de tela de plata blāca, cō su letrero, *Maria concebida sin pecado original*, en vna asta de plata muy gruesa: este lleuaua vn religioso Predicador, y acōpañauanlo muchas hachas de la misma Cofradia: Junto a las andas del santissimo Sacramēto, yua toda la musica, y veinte y quatro hermanos Cofrades de los mas honrados con veinte y quatro hachas.

## *Fiesta que bizo el Cõuento de S. Frãnciscõ*

hachas. Despues del palio que yua siguiendo a las andas en q̃ yua el Sãtissimo Sacramẽto, remataua la processiõ el señor Regẽte con su capa de visperas, y a sus lados los diaconos, y luego los asisistentes, y todos los demas. clerrigos d̃ su famalia, q̃ lleuauã luzes, y sobre pel lizes, tras ellos yua la Ciudad cõ sus mazers, y trompetas en dos alas con mucha ygualdad, y orden, con q̃ esta processiõ se hizo tan solemne, como la del primer dia: anduuo por la Yglesia, por ambos claustrs, por la porteria, y cõpàs, hasta que dexó el Santissimo Sacramento en el mismo lugar de donde le auia sacado, y la Ciudad quedó en su asiento, y la cofradia en sus escaños en el coro baxo.

¶ Cantóse la Missa solemnissimamente, oficiandola la musica toda de la Yglesia mayor, vuo muchos mote-tes, vnos del Santissimo Sacramento, y otros de la Immaculada Concepcion de la Virgen Santissima nuestra Señora: cantaron singulares voces al organo, y con las cornetas: y al Euangelio predicò cõ muy buena gracia, y muy doctamẽte con muchos lugares, de la sagrada Escritura, biẽ declarados, y cõ muchas razones y muy fuertes tocantes al misterio, el Padre Fray Antonio Chacon Ministro Prouincial de la Tercera Orden de nuestro P. San Frãcisco, exortó a la Ciudad a la deuociõ de nuestra Señora, y de su Concepciõ con muy buenas palabras: ala bõ la santa Cofradia de los Reyes, cuya era la fiesta: todos salierõ contẽtissimos del sermon, y tuuierõ mucha razon, porque siempre el Padre Prouincial predica assi.

¶ Este dia fue forçoso q̃ vuiesse dos Processiones, la d̃ la mañana cõ el Sãtissimo Sacramẽto, la de la tarde con la Imagen de la Cõcepcion; cõcurrio para la de la tarde tanta muchedumbre de gente de todas suertes, que con dificultad se pudo hazer la Procession; fuesse dilatando hasta cerca de la noche, miẽtras mas tarde fue mayor el cõcurso, de manera, q̃ ni en el cõpàs, Yglesia, y Claustrs se po



se podia andar. Al fin haziendo lugar muchos ministros de justicia se hizo la procession, hallándose en ella las dos capillas de musica, y dos tropas de ministriles, q̃ cãtaron singularmente, auiendo dicho primero las visperas con notable solemnidad, y tanto numero de religiosos, que se hallaron en ellas cerca de trecientos, que la comodidad del dia lostruxo de los otros conuentos al de San Frãisco. Hòrò la Virgē ñra Señora este su dia cõ vn insignie, y singular milagro, q̃ por tenerle en esta opiniõ, y hablar del cõ este lēguaje; toda la gēte le llamò asì. Lento a la puerta del cõuēto de la misma plaça està vn edificio aora nueuo d̃ mas de diez tapias en alto, q̃ se remata cõ vn terrado cerrado alrededor cõ vñas barandas de hierro, en este terrado estaua vn niño de seys años, entre mucha gente, otra que desde el terrado miraua la plaça, hijo de vn onrado vezino de la misma calle, el qual estos dias por ser hermano de la cofradia de los Reyes, se auia ocupado en adereçar el altar principal, que estaua debajo del coro, y testifican todos, que el muchacho estaua cantando las coplas, que dizen; Todo el mundo en general, y descuydandose cayò, con pasmo, y admiracion de todos, teniendole por muerto, quando le vieron en el suelo, e inuocando todos el nombre de la Virgen, y su Inmaculada Cõcepcion: se hallò estar este niño bueno, y sano, sin lesion alguna en todo su cuerpo: de alli le lleuaron sus padres a su casa: tuuierõle recogido dos, o tres dias, obligãdole por fuerça a estar en la cama, y a tomar algunos medicamentos contra caydas: todo fue demasiado, porq̃ el niño de ninguna cosa destas tuuo necesidad, y asì al quarto dia salio a jugar con otros de su edad por la calle, y por la plaça, dando todos infinitas gracias a Dios nuestro Señor, y a su Madre Santissima.

¶ Las visperas deste dia fueron de la insignie, y santa Cofradia de San Luy<sup>s</sup> Rey de Francia, que tomò por su-

## *Así que hizo el Conuento de S. Francisco*

yo este Octauario el septimo lugar, y así al tiempo del  
empegarlas se quitó del altar mayor, á las gradas, y de las  
barandillas, toda la cera, que hasta entonces auia ardido  
por cuenta de la cofradia de nuestra Señora de los Re-  
yes: y se puso la de la nacion Francesa marauillosa, y cu-  
riosamente labrada, toda nueua en copiosissimo nume-  
ro de hachas gruesas, que ocupauan todos los grandes  
blâsones de plata, y en velas de a libra, y de a dos libras,  
que repartidas por todo el altar, por las gradas, y baran-  
dillas, en candeleros ordinarios, y blandencillos de pla-  
ta, le dexaron adornado, como vn muy hermosissimo  
monumento: asistio a las visperas toda la nacion en su  
coro en medio de la Yglesia: truxo su musica particular,  
que acompañò la procession de la tarde, aunque no le  
tocó esta, sino la del dia siguiēte, conforme el orden de  
las processiones.

¶ Al cerrar de la noche se vio la plaça toda en todas  
partes, y lo mismo el conuento con el proprio adorno  
de luzes, antorchas, luminarias, y otras suertes, y ma-  
neras diferentes de fuegos, que todas las demas no-  
ches, y si alguna excedio fue aquesta, por ser dia de fiesta.  
La cofradia de San Luys, cuyos eran los fuegos, sembrò  
la plaça toda de barriles de alquitran, que encendidos la  
pusieron tan clara, como quando està llena de Sol al me-  
dio dia: estaua toda cruzada por lo alto de cuerdas, por  
donde auian de correr las inuenciones de fuego, dando-  
se por esto la gente toda por entendida, que auian de ser  
muchos, y muy buenos. Y así fue tanta la que se quedò  
a verlos, y gozarlos, que no se podia de ninguna suerte  
andar por la plaça: las ventanas, balcones, miradores, ter-  
razas, y açoteas tan cargados de gente, que parecia ame-  
naçauan ruyna: pusieronse las quadrillas de ministriles,  
y trompetas en sus lugares, vno clarines, y bastardillas,  
y otras maneras de instrumentos semejantes, que alegra-  
ua

uan notablemente el oyrlos, en haziendo señal las campanas del conuento, a que respondio toda esta musica, de todas las açoteas, y terrados, empezaron a salir por el ayre tãta infinidad de cohetes, que cada roziada parecia de mas de mil, cruzauan vnos por otros leuantandose hasta las nubes, rematauanse, y acabauanse con muy grandes estampidos, y estrallidos, y boluian hazia la gente diuididos en paufas, que vnos parecian lagrimas de fuego, otros ramos poblados de hojas. Quando toda la gente estaua leuantados los ojos mirando estas cometas, que discurrian por el ayre, les arrojauã a los pies otra infinidad de cohetes, que llaman rastros, culebreando por el suelo, y dãdo saltos de rato en rato. Al son de los instrumentos salian por las cuerdas diuersas inuenciones de fuegos, que corriëndolas todas vna, dos, y tres vezes despedian de si muchedumbre de cohetes, descubrian ruedas dellos, q̃ no parauan en gran rato de dar bueltas entre estas inuenciones, y vno galeras, piramides, sierpes, y la fiesta toda remató vn hermosísimo arbol muy alto, cuyas ramas todas erã de cohetes, parecio marauilloso a todos: quedó la nacion Francesa muy alegre de lo hecho, que gastò muy grande cantidad de ducados.

¶ Lunes catorze de Diziẽbre al amanecer se abrieron las puertas del conuento, y el concurso deste dia por la mañana fue notabilísimo, repartieronse mientras fue hora de entrar en el oficio por los claustros, y capillas, que estauan adereçadas, donde se cantaron muchas Missas, y la gente se entretuuo, haziendoseles cada dia muy nuevo lo que vian, que por ser tanto, y estar tã curiosamente puesto, no se podia ver, y gozar de vna, ni de dos vezes, y asì siempre que llegauã hallauan cosas diferentes en que reparar: quãdo fue hora, y las capillas, de musica estuieron juntas se hizo señal para la tercia;



## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

dixose solemnissimamente la Missa, con el mismo número de religiosos reuendidos de capas ricas, y almáticas, que los otros dias. Las musicas cantaron variedad de motetes, que cō cuidado los renouauan, y diferenciauan todos los dias. Predicó doctissima, y agudissimamente con notable feruor, y espíritu, singular eleccion de santos, y exquisitos lugares de Escritura, el Padre Andres Rodriguez de la religiosissima ordē de la Compañia de IESVS, predicador insigne, y muy conocido, y estimado en estos Reynos, dixo notables excelencias de la nacion Franceza, tocantes a la Inmaculada Cōcepciō de la Virgen nuestra Señora: y quā antigua era la piedad, y aun casi fé deste misterio en aquel Christianissimo Reyno: y la razon grande que tenian los Franceses de agregarse a la religion de S. Francisco, para la celebracion desta fiesta, por auerla defendido mas q̄ otro ninguno en la celebre Vniuersidad de Paris el Doctor subtil Scoto, frayle de S. Francisco. Los Franceses quedarō contentissimos de q̄ les uiesse predicado su Sermō vn tan gran predicador; y todos quantos le oyeron celebraron el Sermon con notables alabanças.

¶ Este dia a las dos de la tarde se hizo señal para las vísperas, y desde esta hora empezó a entrar la fiesta del dia octauo, corriēdo por enuēta de la Cofradia y Hermādad de la gloriosa santa Barbara, q̄ tiene su capilla en este conuēto, y son los Hermanos, y Cofrades della todos los Artilleros. Escogierō por suyo el dia octauo, por q̄ quisieron rematar la fiesta cō los fuegos mayores, y de mayor ostentaciō, y mas artificiosos, q̄ en esta ciudad se an hecho. Renouarō la cera q̄ ardia en el Altar mayor, gradas, y varandillas, quitādo toda la q̄ estaua, q̄ hasta en iōces ardio por cuenta de la Cofradia de S. Luys: la que pusierō no fue menos buena, ni menos curiosa, y vistosa, q̄ auia sido la de las otras Cofradias, y con la misma abundancia.

abundancia: y no se contentado esta Hermadad santa con las capillas de musica q̄ los demas dias auian venido, cobidó la de la santa Yglesia, y sus ministriles, con particular paga. Asistió toda la Cofradia en medio de la Yglesia, formando coro particular, y las visperas se cantaró con extraordinaria solenidad: despues dellas se hizo la processión por la Yglesia, claustros, y copás: esta acompañó la nacion Francesa, por ser suya, como lo auia sido la Milia de por la mañana. Dio la Cofradia de San Luys cera para la procession a todos los religiosos: guió con su estandarte, acompañado de muchas hachas, y muchas mas junto a la imagen de nuestra Señora. No vuo cosa de las que en las otras processiones se auia hecho, q̄ en esta no se hiziesse; y así fue de las mas vistosas, y mas solene de todo el octauario. Concluyóse casi al anocheecer; y como la preñencion de los fuegos desta noche fueran extraordinaria, muy con tiempo se salio la gente toda a la plaza para tomar lugar.

¶ Ya quando las campanas hizieron señal al Ave Maria, estava en la plaza, las açoteas, ventanas, miradores, y terrados, que no cabian de gente, y tanta muchedumbre de cohetes, que no dauan lugar de ninguna suerte a que se encendiesse los fuegos del suelo; hizieronlos retirar a las bocas, y entradas de las calles los ministros de justicia, porque los cauallos no se alborotasen con el fuego, y sucediesse algunas desgracias, auian los Artilleros determinado platar en la plaza muchas camaras, y dispararlas en ella. Temióse también no sucediesse alguna ruyna de edificio, y así se les auisó q̄ no las traxessen: hizieronlo; pero en lugar dellas pusieron mucha cantidad de bombas q̄ bolauan el fuego en alto, y entre las bombas muchos barriles de alquitran, que encendidos, boluieron la noche dia. Las luminarias y luzes de toda la plaza y del cōuento, parece q̄ se estremaró esta noche

## Fiesta que hizo el Conuento de S. Francisco

mas que todos por ser la vltima, y assi parecia todo vn  
cielo estrellado: en medio de la plaça a parecio aqllatar  
de vn terrible, y prodigioso Elefante, hecho de madera,  
cuya armaçon sola tuuo de costa cien escudos, sin los pa-  
ramentos con que estaua cubierto, que eran muy vistoso-  
sos, estaua sobre vn as ruedas con que le tirauan a las par-  
tes que qacrian; todo el por de dentro, y fuera era vn pu-  
ro fuego: y afirman los que le hizieron, q en solo el vien-  
tre tenia quatro mil cohetes, puestos con tanto orden,  
y concierto, que dandoles fuego tardaron casi vn hora  
en disparar todos: a vn lado de la plaça pendiẽte de cuer-  
das estaua vna grandiosa sierpe de mas de quatro varas  
de largo, tambien formada de cohetes, en las otras par-  
tes de la plaça vno arboles; ruedas artificiosas, carros  
triumfales, que corrian con el fuego desde el vn canto  
de la plaça hasta el otro, y de estas diferencias tãtos, que  
parecia no auer tiempo en toda la noche para consumir-  
las: vno todas las diuersidades de instrumentos, q otras  
veces, repartidos en diuersos puestos, y en haziendo se-  
ñal las campanas, no es imaginable la muchedumbre de  
cohetes, q bombalaron al ayre d todas las açoteas. Y despues  
desta primera riziada, que duró por buen espacio, estã-  
do la gente suspensa por la parte de la plaça donde estã  
los tundidores, y trãveros, al son de trompetas, que ve-  
nian delante, entró vn hombre armado a pie, cuyas ar-  
mas desde la cabeça hasta los pies eran hechas de cohe-  
tes, este venia delante, como Capitan, y en seguimiento  
suyo de dos en dos, otros doze vestidos de libreas de  
colores con sus partesanas en los ombros, y assi las li-  
breas, como las partesanas eran cohetes, y bombas de  
fuego, entraron muy a compàs, y empezaron a dar buel-  
ta a la plaça, passeandola compassadamente, y otras ve-  
ces corriendola, como a galope, jugando a todas partes  
las armas, y disparando dellas infinitad de cohetes, y de



si mismos, porque todos ellos eran puro fuego: auiendo pues hecho muchas gentilezas, y escombrando la plaza de la gente, que a mas andar huía, y se retiraua dellos, se boluieron a salir por donde auian entrado cō el mismo orden sin llevar ya mas fuego, que el de vnas antorchas, que los alumbrauan. A esta mascara se siguiò luego otra gran roziada de cohetes boladores, que salio de todas las açoteas, que siendo tantos en numero, y saliendo juntos haziã vnas hermosísimas girãgulas, y ramos de fuego muy vistosos: tras esto sembraron todo el suelo de cohetes buscapies graciosísimos, que limpiaron la plaza toda de la gente, dēla misma suerte, que lo auia hecho la mascara, pero no sin daño de las capas, y sayos, que pudieron alcançar, y aun de los mantos, y vestidos de las mugeres, que estauan en las ventanas, y balcones, que hasta allá saltauan impetuosamente: fueron de rato en rato encendiendo las inuenciones varias, que estauan pendientes de cuerdas, y qualquiera dellas fue de muy gran gusto, y entretenimiento, y de mucho ingenio. La sierpe tardò buena media hora en gastarse, saliendo de ella muchedumbre de cohetes boladores, y de los rastreros: las bombas de fuego fueron luzidísimas, y muchas: las camaras no hizieron falta, porque los cohetes cada vno de por si, y muchos juntos en las inuenciones de fuego dauã tan grãdes respuestas, y estrallidos, como si fueran morteretes. Vltimamente auiendo traydo el Elefante con sus ruedas por la plaza, le pusieron fuego, tocando a este tiempo todas las chirimias, y tromperas, y los demas instrumentos, fue cosa singular muy para ser vista, y dificultosa de poderse referir con palabras, porq̃ despues de muchas gastadas en ello se auirá dicho lo menos, solo digo a V. señoria Ilustrísima, q̃ los mas continuos en ver estos fuegos an afirmado, que son los mejores, que en esta ciudad se an visto, y que tiraron

## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

la barra en ellos los ingenieros , todo quanto pudieron talarla, la fiesta se remató, y acabó casi a las nueue de la noche , auiendo durado mas de dos horas largas . y los que menos tassan el gasto de los fuegos vltimos, los ponen en ochociētos ducados , y otros los llegan a mil, no obstante, que la industria, y traça de los que hizieron el gasto fue causa de que costassen menos.

¶ Martes quinze de Deziembre dia octauo de la Immaculada Concepcion de la Virgen, amanecio el dia algo turbado, y llouioso, auiendose detenido el agua con admiracion de la gente, y hecho dias muy claros, y apazibles todos los siete precedentes, contra lo que los pronosticos prometian: pero no fue parte la turbacion del dia, ni el agua, que llouio para impedir la muchedumbre de gēte, que fue este dia la mayor que se à visto, porque los mas de la ciudad , y de los lugares comarcanos a ella, se auian ydo reseruando para el vltimo dia, y certificados, que el siguiēte se auia de empear a quitar todo por no dexar de verlo , acudieron sin que el agua los detuuiesse, dióseles entrada en el conuento muy desde el amanecer , y el agua no obligó a que se quitara cosa alguna de las que estauā puestas, sino solas quatro Imágenes de la Concepcion, que estauan puestas en los quatro medios del claustro primero dentro del jardin, vnas de frente de otras, porque estas solas se pudierā mojar: no se aguardó para entrar en el Oficio este dia, que viniēse la capilla de musica de la Yglesia mayor, que fuera entrar muy tarde, hallarōse a la tertia, y principio de la Missa las otras capillas de musica, que cantaron maravillosamente, vistieronse para el altar con ricas, y preciosas capas, y almaticas muchos religiosos: cantó la Missa el Padre Prouincial de la Compania de I E S V S, asistio la Santa Cofradia de los Artilleros en su coro en medio de la Yglesia: el auditorio fue calificadissimo de todas

todas fuertes de personas Religiosas, y seculares, y tan copioso, que no se podia entrar, ni salir por las puertas de la Yglesia. Predicó el Padre fray Damiã de Lugones, Guardian del mismo Cõuento, deslèd de acertar a seruir a la Virgen, y arraygar en los coraçones de los fieles la verdad piadosa de su Inmaculada Concepcion.

¶ Auifóse a toda la gente, q̃ a la tarde este mismo dia se auia de predicar, y dar las gracias a todos de lo bien q̃ auian acudido, y encerrar el santissimo Sacramẽto cūplidas las quarenta horas. Este auiso obligò casi a todos quãtos alli estauã, q̃ se quedassen en sus lugares, y alsientos, por no perderlos: y asì a las dos, q̃ fue hora de empecar el Sermon, estaua la Yglesia tan llena de gente, qual no se vio en todo el octauario. Pusose en el pulpito el P. F. Iuan Ximenez Lector jubilado, Guardian de S. Francisco de Eziya, y Consultor del santo Oficio, doctissimo en Teologia Eiclaastica, insigne Predicador, y hizo demonstracion de ambas cosas, con vn ingeniosissimo Sermon de muy particular artificio, de muchas y muy viuas razones, fundadas en lugares de Escritura, fortalecidas con sentẽcias de santos, y prouadas cõ fortissimos argumentos. Dio las gracias a todos cõ mucha discreciõ, y en particular a los Cofrades de S. Barbora, loando su deuocion, y engrãdeciendo su animo y liberalidad, con q̃ los dexò animados a hazer otra, y otras muchas fiestas.

¶ Despues del Sermon se cãtarõ las visperas muy solẽnes: durarõ casi hasta la noche; y acabadas, se hizo seña a la processiõ vltima. Vistierõse para ella mucha cantidad de religiosos con capas para yr repartidas a trechos entre la Cofradia y la Comunidad del Cõuento: otros doze con almaticas para las andas; quatro cõ casullas para el santissimo Sacramento; mas seis cõ capas para llevar el palio. Hallaronse a esta procession todas las capillas de musica, q̃ auian administrado el octauario. Fuerõ repartidas por este ordẽ: Delãte el estandarte mayor de la Cofradia de S. Babara, acõpañado de mucha cera



## *Fiestas que hizo el Conuento de S. Francisco*

Luego dos religiosos con capas: cerca del q̄ le lleuaua, los dos seguia la Cofradia en dos hileras con su cera, en medio de los hermanos y uan otros dos Religiosos con sus capas, y en el fin, y remate otros dos; a estos yua siguiendo la Cruz del Conuento, que lleuauan dos Religiosos con roquetes, y dos a los lados con almatikas, y ciriales de plata: luego yuan otros dos Religiosos cō capas, y todo el Conuento en dos coros; junto a los de las capas vna imagen de santa Barbara de talla dorada en sus andas bien adereçadas; acompañaua esta imagen la primera tropa de ministriles, y muchas hachas de la misma Cofradia: a veynte passos yuan otros dos Religiosos con sus capas, y junto a ellos en otras andas vna preciosa Reliquia de la Virgen santa Barbara, que tiene la Cofradia, muy bien guarnecida en plata con sus viriles de cristal, cercauanla docena y media de hermanos Cofrades con sus hachas encēdidas en las manos: a otros tantos passos yua vn guiō de tela de plata en vn asta de gruesos cañones de plata, lleuaualo vn Religioso Predicador, y acompañauanle otros a los lados, y muchas hachas de la misma Cofradia. A este guion seguian dos religiosos con sus capas, y vna capilla de musica, y ministriles, y junto a ellos la imagen de la Inmaculada Concepcion de la Virgen Santissima nuestra Señora, con el mismo adorno, y adereço, que en las demas Processiones, pero muy acompañada de cera, que lleuauan, assi los religiosos, como los seglares. En lo vltimo de la Procession venia el Santissimo Sacramento en ombros de quatro Sacerdotes, y en sus andas rica, y curiosamente adereçadas, y a las espaldas dellos el pali en sus seys varas de plata, que le traian seys religiosos reuestidos: aqui fue la muchedumbre de cera, y los demas musicos, rematando la Procession el Preste, y los Diaconos, y los religiosos mas ancianos del Conuento; anduuo esta Procession

sion por la Yglesia, por los dos Claustros mayores, salio por la porteria al cõpás, anduuo todo, y boluio a entrar en la Yglesia por la puerta del cruzero, colocando el Santissimo Sacramento en su proprio lugar hasta dos oras, despues que se cumplieron las quarenta para la indulgencia, y le encerraron en el sagrario, que serian las nueue oras de la noche. El gentio fue qual nunca se á visto, y todos se estuuieron gozando de la Yglesia hasta que se cerró el Santissimo Sacramento, que como esta noche no auia fuegos en la plaça, no vuo ocasion de yrse hasta dexaslo concluydo, que lo quedó con esta accion, y la gente despedida de todo punto; y acabada la solemnidad del Octauario.

**E**L siguiente dia se hizo la misma diligencia, que al principio, cerrando la Yglesia, y puertas del Conuento para dar lugar a que se quitase todo con quietud, y sin que padeciesse las colgaduras, y adereços daño alguno: fue nuestro Señor seruido que sucedio así, gastaronse quatro dias en quitar todo lo que se auia puesto en diez, porque fueron menester los mesmos artificios, e instrumentos con que se auia puesto para quitarlo. Boluiose a sus dueños puntualissimamente, sin perdida de vn arfiler, que parece fue particular prouidencia del Cielo, quedaron contentissimos, y edificadissimos, ofreciẽdo quanto auian prestado para otras muchas fiestas, que el Conuento hiziere en seruicio de la Virgen Santissima, la qual para mostrar su agrado, y gusto a vn tan pequeño seruicio, fauorecio, honrò, y en grãdecio toda esta fiesta con vn euentissimo milagro en la persona de vn religioso, que sin duda es de los mejores, que en este genero an sucedido, que passó desta manera:

¶ Sabado diez y ocho de Deziembre a medio dia està do ya descolgado todo quanto auia en la Yglesia sin que

## *Fiesta que bizo el Conuento de S. Francisco*

quedase cosa alguna por quitar, em peçaron los oficiales a baxar vn andamio artificioso, que estaua en lo mas alto del cruzero, con el qual se auia colgado y descolgado la Yglesia. Venia en el vn religioso, q̃ por su mano lo auia colgado, y descolgado todo; y quãdo el andamio llegaua al primero tercio de la pared, que estaria alto del suelo mas de diez tapias; vió el religioso vnos clavos, que quedauan en la pared: porfió a quitarlos, dando voces todos los de abaxo, que los dexasse: no quiso; antes no pudiendo quitarlos con vn guizque que tenia en la mano, hizo diligencia por alcançarlos con la mano derecha, soltando para esto la izquierda de vn as de sogas que le assegurauan en el propio andamio; como soltò las sogas, y asió con la mano derecha de vn clauo, con sus mismos pies apartò de la pared el andamio, que estaua en el ayre pendiente de dos maromas gruesas; y en apartandole, vino el cayendo de cabeça al suelo, con espanto, y admiracion de todos los que alli estauan; los quales afirman, que al medio de la cayda se boluiò de lado, y que venia dando voces a nuestra Señora; y lo mismo hazian todos los que alli estuuieron. Cayó desta suerte sobre vna losa, que cubre la boca de vna bobeda, a la puerta de la Capilla de nuestra Señora de los Angeles, y dando tan gran golpe en la losa, y en vnas aldauas de hierro que tiene, que todos le juzgaron por muerto, y le lloraron por tal: ni se lastimó pie, ni pierna, ni brazo, ni cabeça, ni parte alguna de su cuerpo; ni le duró mas tiempo el assombro de la cayda, que quanto le llevaron de la Yglesia a su celda, en la qual entró hablando con los que le lleuauan. Hizose diligencia luego de confesarle, temiendo que ya que en lo exterior no parecia daño alguno, podria en lo interior tener las entrañas rompidas, y morir muy apriesa. Confessóse con el mismo sosiego que si no viera cayendo



do: acudieron Medicos, Cirujanos, y Algebristas a verle, y no le hallaron lesion alguna; con todo le embotuvieron en sabanas de vino caliente, y le dieron bebedizos muchos contra caydas, y hizieron otros medicamentos al parecer no necesarios; pero ningunos lo eran, pues estuu bueno y sano desde que cayò, y al dia tercero leuantado, que hasta dos, o tres dias le pudimos tener recogido a pura fuerça, y oy està tan bueno, y tan sano, como el que haze la relacion, gloria a nuestro Señor. Y entre las personas que le vieron caer, fuerõ dos hombres seglares, oficiales de la santa Yglesia mayor, muy honrados, que auian traydo aquellos artificios, y trabajado en toda esta obra, dizen que juraràn, que quando venia cayendo el frayle, les pareció que venia tan de espacio, que le traian milagrosamente para que no se lastimasse. Los Cirujanos y Medicos, considerados los lugares de donde cayò, y adonde cayò, dizen, que solo el darle Dios lugar para confesarse fuera muy gran milagro, muriendo luego; quanto y mas el auer quedado tan sano, y tan sin lesion. Salió la voz deste caso por la ciudad; concurrió muchissima gente a ver al frayle, y oy quando va por las calles, conociendolo, se llegan todos a el a mirarle, como a hombre que viue de milagro, y le hazen notable reuerencia. Este caso tan particular, fue el remate de nuestro octauario, y fiesta, que con el son tres los milagros sucedidos, sino es que ponemos por quarto el no auerse perdido, ni maltrado cosa alguna de quantas se nos prestaron para esta solemnissima fiesta, referida tan por extenso a V. Señoria Ilustrissima, por cumplir en todo su mandato, conforme mi obligacion. Suplico encarecidamente a V. Ilustrissima, se sirua de perdonar la prolixidad, corregir, y enmendar de su mano el estilo tosco, y daria a ver a su Santidad,

*Fiestas de S. Francisco à la Inmaculada Concepcion.*

y a estos Principes Cardenales de la Santa Yglesia , para que vean el fervor con que todos abraçan, celebran, solemnizan, y cõfiesan a la Virgen Santissima, por CON  
CEBIDA SIN PECADO ORIGINAL. En  
Seuilla veynte de Deziembre de mil y seyscientos y  
quinze.

*Sieruo humilde de v. S. ilustrissima,  
que sus pies, y manos befa*

Fray Damian de  
Lugones.









